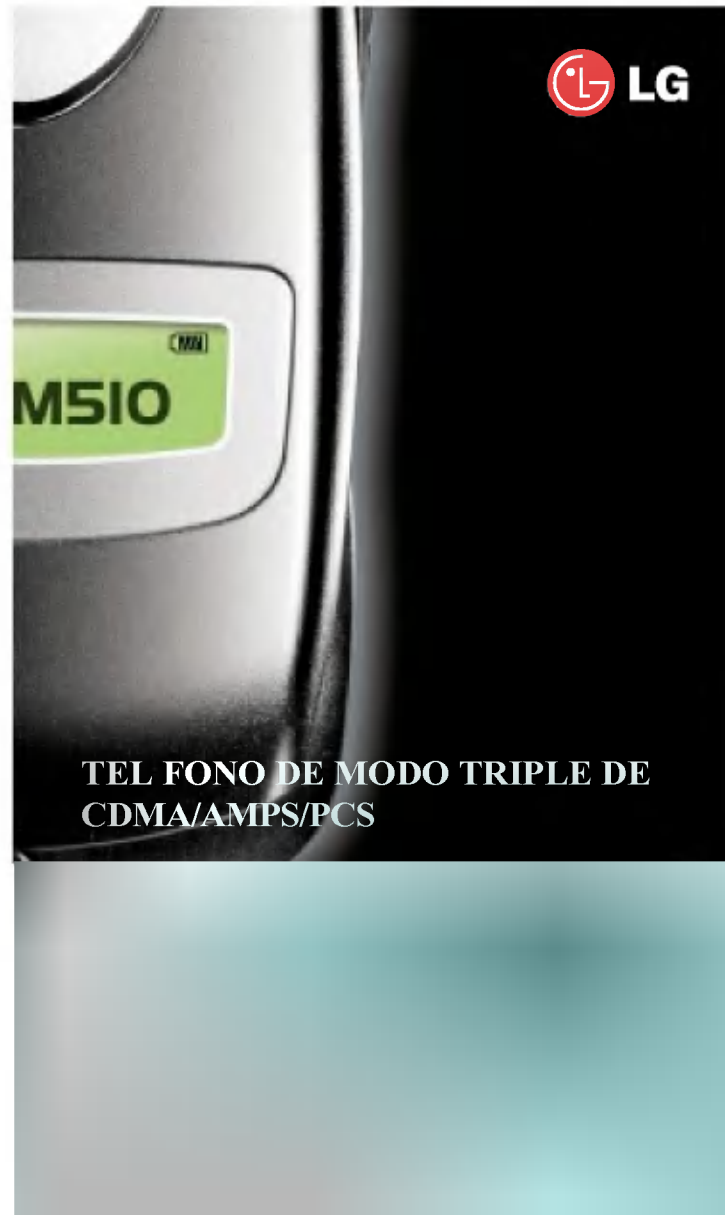




L
G
T
M
5
1
0
G
u
i
a
d
e
l
u
s
u
a
r
i
o

E
D
I
T
I
O
N
E
S
U
O
1
5
M
T
I
G
L



Componentes del Teléfono

La siguiente figura le muestra los componentes de su teléfono inalámbrico.



Por favor, véase la descripción general de cada función específica, escrita en la página 9.

INFORME SOBRE LA GARANTÍA LIMITADA

1. Qué cubre esta garantía :

La compañía LG ofrece una garantía limitada al usuario con el fin de otorgar una mejor atención cuanto al material y el servicio técnico, de acuerdo con los siguientes temas y condiciones:

- (1) Esta garantía limitada será vigente durante un(1) año, a partir de la fecha de compra de producto.
- (2) La garantía limitada será extendida solamente por el vendedor original de producto y no será asignada o transferida al siguiente comprador o consumidor final.
- (3) Esta garantía es válida solamente con el comprador original de producto durante el período garantizado, en todo el territorio de Los Estados Unidos incluyendo Alaska y Hawai y, Canadá.
- (4) La caja exterior y las partes estéticas del teléfono no deben ser dañadas durante su envío. De otra manera, podría causar la invalidación de esta garantía.
- (5) Con la solicitud de la parte de LG, el consumidor deberá proporcionar una información razonable para comprobar la fecha de compra su teléfono.
- (6) El consumidor deberá pagar el gasto de envío del producto al Departamento de Servicio al Consumidor de LG. Y LG responsabilizará el costo de transporte de producto hacia el consumidor, después de completar el servicio bajo esta garantía limitada.

2. Qué lo que no cubre esta garantía :

- (1) Defectos o daños causados por el uso de producto en una forma que no se puede definir como normal.
- (2) Defectos o daños causados por uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a la humedad, modificaciones, conexiones y reparaciones no autorizadas, mal uso, descuido, abuso, accidente, alteración, instalación inadecuada u otros tipos de actos que no son imputables a la empresa LG, incluyendo el daño causado por el envío, los fusibles fundidos y el derrame de comida o bebida sobre el aparato.
- (3) Rotura o daño de antena, a menos que el daño fuera causado directamente por algún defecto de material o personal de servicio.
- (4) El defecto o mal funcionamiento del producto no declarado por el consumidor al Departamento de Servicio al Consumidor de LG, durante el período vigente de la garantía limitada.
- (5) Producto que tiene el número de serie borrado o en una condición ilegible.

- (6) A diferencia de otros tipos de garantías escritas o implícitas, esta garantía limitada rige por el hecho o por operación legal. Pero no se limita cualquier garantía implícita de comerciabilidad de cualquier tipo o la conveniencia para el uso particular.
- (7) Daños causados por el uso de accesorios que no son suministrados por LG.
- (8) Ralladuras o daños causados por el uso normal de aparato en toda la superficie plástica y otras partes expuestas al exterior.
- (9) Productos utilizados excediendo el valor máximo publicado.
- (10) Productos usados u obtenidos de un programa de alquiler de aparato.
- (11) Artículos de consumo como los fusibles.

3. Ley de estado aplicado:

Otras garantías escritas no serán aplicables a este producto. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SERÁ LIMITADA POR EL PERÍODO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. LG INFOCOMM INC. NO SE HARÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA DE FUNCIONALIDAD DEL PRODUCTO, INCONVENIENCIA, PÉRDIDA O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑO CAUSADO EN FORMA DIRECTA O CONSIGUIENTE DE LA VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA O ESCRITA, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos estados no reconocen la limitación exclusiva de daños incidentales o consiguiente o la limitación en el período de garantía implícita. Sin embargo estas limitaciones o exclusiones no serán aplicable a usted. Esta garantía le otorga derechos específicos y usted podrá gozar otros derechos que varía según el estado.

4. Cómo puede obtener el servicio de garantía :

Para obtener el servicio de garantía, por favor llame al siguiente número de teléfono desde cualquier parte del territorio de Los Estados Unidos:

Tel. 1-800-793-8896. Fax. 1-800-448-4026
www.lgeservice.com

No envíe su producto a la dirección arriba descrita. Por favor, llame o escriba al centro de servicio autorizado de LGIC que queda más cerca de su domicilio para solicitar el servicio garantizado.



10 Sugerencias de Seguridad para el Conductor

Su teléfono inalámbrico le ofrece la habilidad de comunicarse mediante voz a cualquier lugar, en cualquier tiempo. Pero una responsabilidad importante acompaña a este beneficio de los teléfonos inalámbricos, una de la cual cada usuario debe conocer.

Cuando conduce un auto, manejar es su primera responsabilidad. C Cuando utiliza su teléfono inalámbrico detrás de las llantas de su automóvil, practique el sentido común y recuerde siempre las siguientes sugerencias:

1. Tenga conocimiento de su teléfono inalámbrico y sus funciones tales como marcación rápida y rediscado. Si esta disponible, estas funciones lo ayudaran a realizar una llamada sin quitar la atención de la carretera.
2. Cuando esta disponible, utilice el aparato de manos libres, Si es posible, añada una capa adicional de conveniencia y seguridad a su teléfono inalámbrico con uno de los tantos accesorios de manos libres disponibles hoy en día.
3. Coloque su teléfono inalámbrico para tener un fácil acceso. Este preparado para accesar su teléfono inalámbrico sin quitar los ojos de la carretera. Si usted recibe una llamada entrante en un tiempo inconveniente, si es posible, deje que su sistema de correo de voz responda por usted.
4. Deje que la persona con la cual esta conversando sepa que usted se encuentra conduciendo; si es necesario, suspenda la llamada durante un tráfico pesado o condiciones de tiempo peligrosas.
5. No tome notas u observe números telefónicos mientras conduce. Apunte hacia abajo en la lista "to do" o muévase a través de su libro de direcciones prestando atención a su primera responsabilidad, seguridad al conducir.

6. Marque sensiblemente y preste atención al tráfico; Si es posible, realice llamadas cuando no se esta moviendo o antes de entrar en trafico. Trate de realizar llamadas cuando su automóvil se encuentra estacionado- Si usted necesita realizar llamadas mientras se mueve, marque solo unos cuantos números, revise la carretera y los espejos, después de esto continúe.

7. No se comprometa en conversaciones emocionales o estresantes que pueden distraerlo. Haga que las personas con las cuales conversa sean conscientes que usted se encuentra conduciendo y suspenda conversaciones las cuales pueden distraer su atención de la carretera.

8. Utilice su teléfono inalámbrico para llamar. Marque 9-1-1 u otro número local de emergencia en caso de incendio, accidente de tráfico o emergencias médicas. Recuerde, es una llamada sin costo en su teléfono inalámbrico.

9. Utilice su teléfono inalámbrico para ayudar a otros en emergencias, si usted ve un accidente de auto en progreso u otras emergencias serias en donde la vida se encuentre en peligro, llame al 9-1-1 u otro número de emergencia, así como desearía que otros hicieran lo mismo por usted.

10. Realice llamadas a asistencias en la carretera o a números especiales de asistencia inalámbrica para casos de no emergencia cuando sea necesario. Si usted observa un vehiculo apartado con un posible daño no serio, una señal de tráfico, un accidente de tráfico menor donde no aparece tener perjuicios, o un vehículo al cual usted conoce que fue robado, llame a asistencia en la carretera u otro numeros especial de asistencia inalámbrica para casos de no emergencia.

“La industria inalámbrica le recuerda utilizar su teléfono seguramente cuando conduce”

Para mayor información, por favor llame a 888-901-SAFE, o visite nuestro website www.wow-com.com

Proporcionado por la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares.

Provided by the Cellular Telecommunications Industry Association



CÓMO PUEDE OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA Y COMPARAR EL APARATO DE MANOS LIBRES:

Para obtener el servicio de garantía y comprar el aparato de manos libres, por favor llame al siguiente número de teléfono desde cualquier parte del territorio de Los Estados Unidos.

Tel: 1-800-978-9931

CUMPLIMIENTO CON LOS REQUERIMIENTOS GUBERNAMENTAL SOBRE EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIAS.

Su teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radioelectrónico y, está diseñado y fabricado para no exceder el límite de exposición a la energía electromagnética de radiofrecuencias(RF), fijados por la Comisión Federal de Comunicaciones(FCC) del gobierno estadounidense. Estos límites son parte de las normativas globales y establece los niveles permitidos de la energía electromagnética de RF para la población general. Estas normativas están basadas en los estándares desarrollados por las organizaciones científicas independientes a través de la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos realizados. Entre los estándares está incluido el margen de seguridad importante, diseñado para asegurar la seguridad de todas las personas sin importar la edad y la condición de salud.

Para medir la exposición estándar a RF por el teléfono inalámbrico, emplea una unidad de medida conocida como Tasa de Absorción Específica o SAR con sus siglas en inglés. El límite de SAR establecido por la FCC es 1.6W/kg.* Se realiza los ensayos de SAR utilizando las posiciones de operación estándar, especificadas por la FCC para la transmisión de llamada en el nivel más alto de la potencia certificada en todas las bandas de frecuencia ensayadas. Aunque la SAR es determinada en el nivel más alto de la potencia certificada, el nivel de SAR real durante la ejecución

de llamada puede ser considerablemente más bajo que el valor máximo. Por esta razón, el teléfono está diseñado para operar en múltiples niveles de potencia con el objeto de usar solamente la potencia requerida para formar una red de comunicación. En general, el nivel de potencia de salida es más bajo cuanto más cerca está usted de una antena estación base para teléfono inalámbrico.

Antes de disponer un modelo de teléfono inalámbrico para la venta pública, deberá realizar un ensayo sobre este aparato ante la FCC, para certificar que el producto no excede el límite establecido por el gobierno con el fin de adoptar una normativa para la seguridad de exposición. Se realiza el ensayo variando las posiciones y ubicaciones según la normativa de la FCC para cada modelo (Por ejemplo, sujetar a la oreja y otras partes del cuerpo). El nivel más alto de SAR de este modelo, obtenido al sujetarlo en la oreja es 1.42mW/g y al sujetar a otras partes de cuerpo es 1.33mW/g, como está descrito en esta guía del usuario. (Los valores medidos en el cuerpo son diferentes según el modelo de teléfono y depende del uso de accesorios y normativas de la FCC).

[Nota de Comité de Nivelación: en el caso aplicable y cuando se requiere los SAR del cuerpo] Es factible que haya una diferencia entre los niveles de SAR según el modelo de teléfono y la posición. Pero todos estos valores deben estar dentro de niveles requeridos por el gobierno para la seguridad de exposición.

Este modelo adquirió la autorización de equipo de la FCC después de comprobar que sus niveles de SAR cumplen con las normativas sobre la emisión de RF. Las informaciones sobre SAR de este modelo se encuentran en la sección de Presentación de Concesión en la página Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/fccid>), bajo la ubicación de FCC BEJTM510.

Para información adicional sobre la Tasa de Absorción Específica(SAR), vea el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares(CTIA): <http://www.wow-com.com>

* Según las normativas de Los Estados Unidos y Canadá, el límite para teléfonos móviles usados por el público en general es 1.6 vatios/kg(W/kg) promediado sobre 1 gramo de tejido. El valor estándar posee una margen importante de seguridad para permitir una protección adicional al público y considerar cualquier variación en la medición.

TEMA

El teléfono LG-TM 510 ha sido diseñado para ser utilizado con una tecnología más moderna de comunicaciones móviles digitales, o sea Acceso Múltiple por División de Código(CDMA). La tecnología digital CDMA da una extraordinaria claridad de voz y permite la ejecución de diversas funciones avanzadas. Actualmente la tecnología de comunicación móvil digital de CDMA es utilizada comercialmente en la comunicación celular y los servicios de comunicación personal (PCS).

La diferencia entre dos sistema se data en el espectro de frecuencia de operación. En el caso de la comunicación celular utiliza la frecuencia de 800Mhz y el sistema PCS usa 1.9Ghz. El LG-TM 510 funciona en ambas frecuencias y normalmente este tipo de teléfono es llamado como el teléfono de doble banda. Además LG-TM510 funciona en el Sistema Avanzado de Teléfono Móvil (AMPS) y por esta razón lo llamamos como el teléfono de triple modo. Si una de las estaciones base de sistema celular, PCS y AMPS está ubicada cerca de usted, el índice de falla de llamada de un teléfono de triple modo es más bajo que un teléfono de doble modo o simple modo.

La tecnología CDMA adopta Espectro Diseminado de Frecuencias Directas (DSSS). Esta función DSSS permite mantener la comunicación durante el movimiento y usar un canal de frecuencia por numerosos usuarios situados en una misma área específica, incrementando unas 10 veces la capacidad comparado con otra tecnología usada

comúnmente en el modo análogo. Además de esto, este teléfono inalámbrico utiliza los sistemas como "soft handoff", "hard handoff" y las tecnologías de control de potencia de RF dinámico para reducir la posibilidad de llamadas alteradas o interrumpidas durante el traslado de llamadas.

El sistema de red de comunicación celular y PCS CDMA consiste de Oficina de Conmutación Móvil(MSO), Controlador de Estación Base(BSC), Sistema de Transmisión de Estación Base(BTS) y Estación Móvil(MS). La siguiente tabla le muestra los principales estándares de CDMA.

Estándar de CDMA	Institución designada	Descripción
Interfaz básica de aire	TIA/EIA/IS-95-A	Protocolo entre MS y BTS para el sistema celular y AMPS.
	ANSI J-STD-008	Protocolo entre MS y BTS para PCS.
Red de comunicación	TIA/EIA/IS-634	MAS-BS
	TIA/EIA/IS/651	PCSC-RS
	TIA/EIA/IS-41-C	Operaciones entre sistemas
	TIA/EIA/IS-124	Comunicación de datos sin señalización
Servicio	TIA/EIA/IS-96-B	Palabras de codificador-decodificador
	TIA/EIA/IS-99	Asigna datos y fax
	TIA/EIA/IS-637	Servicio de mensaje corto
	TIA/EIA/IS-657	Datos de paquete
Funcionamiento	TIA/EIA/IS-97	Estación base de celular
	TIA/EIA/IS-98	Estación móvil de celular
	ANSI J-STD-018	Estación personal de PCS
	ANSI J-STD-019	Estación base de PCS
	TIA/EIA/IS-125	Palabras de codificador-decodificador

※ TSB-74: Protocolo entre un sistema de IS-95A y ANSI J-STD-008

Características sobresalientes

Felicitaciones! Su nuevo teléfono inalámbrico cambiará el modo de comunicación y es compacto, además de ser un sistema de comunicación personal ligero con características adicionales para una persona en movimiento. Nuestra tecnología digital avanzada de comunicación móvil, le permitirá a usted los siguientes

- Amplia pantalla de cristal líquido, fácil de leer, con capacidad para 5 renglones, luz de fondo con iconos indicadores de estado.
- Funciones de localización, mensajes, correo de voz e indicación de llamadas.
- Teclado de 18 botones.
- Larga duración de espera y de conversación.
- Interfaz de menú con indicaciones para facilitar su uso y configuración
- Contestación con cualquier tecla, remarcado automático, marcado con una sola tecla, y marcado rápido, con 199 ubicaciones en memoria.
- Múltiples idiomas(2 idiomas: dispone el inglés y español para su uso).
- Accesorios opcional. (Vea página 84~86)



Información Importante

Esta guía del usuario contiene información importante sobre las funciones y uso de este teléfono. Sírvase leerla detenidamente para asegurar un funcionamiento óptimo y evitar posibles daños al aparato. Cualquier alteración del teléfono no autorizada en esta guía podría invalidar la garantía del aparato.

Verificación de accesorios

Su teléfono móvil tiene los accesorios estándares como un cargador de escritorio de una sola ranura y una batería recargable. Por favor, verifique que no falte ninguno de estos accesorios.

Medidas de seguridad

ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia o humedad. No lo use cerca de una alberca ni cualquier otro cuerpo de agua.

IMPORTANTE! Antes de instalar y usar el aparato, lea la sección INFORMACIÓN GENERAL Y MEDIDAS DE SEGURIDAD al final de esta guía.



INFORMACIÓN DE LA FCC SOBRE EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIAS

ADVERTENCIA! Lea esta información antes de usar el teléfono.

En su Informe y resolución FCC 96-326 de agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de Estados Unidos adoptó y actualizó normas de seguridad relacionadas con exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias emitida por transmisores sujetos a reglamentos de la FCC.

Estos lineamientos concuerdan con las normas de seguridad previamente establecidas por entidades internacionales y estadounidenses. El diseño de este teléfono cumple plenamente con los lineamientos de la FCC y dichas normas internacionales.

PRECAUCIÓN

Utilice sólo la antena suministrada por el fabricante u otra antena autorizada para uso con este aparato. El uso de una antena no autorizada o modificaciones o adiciones a la antena podría afectar la calidad de las llamadas, dañar el aparato o infringir las disposiciones de la FCC.

No utilice este teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, podría provocar una ligera quemadura. Reponga la antena defectuosa con su distribuidor local.

Al portar el aparato junto al cuerpo

Se ha comprobado la seguridad de usos típicos de este aparato con la parte trasera del teléfono a una distancia de dos centímetros del cuerpo del usuario. A fin de cumplir con las disposiciones de la FCC en materia de exposición a radiofrecuencias, la parte trasera del aparato debe mantenerse a una distancia mínima de dos centímetros del cuerpo del usuario. Esto incluye la antena, encuéntrase desplegada o retraída. No deben utilizarse portatéfonos para cinturón, fundas o accesorios similares que contengan componentes metálicos. Tampoco deben usarse accesorios para el uso del teléfono cerca del cuerpo que no puedan mantener una separación de dos centímetros entre el cuerpo del usuario y la parte trasera del teléfono y que no hayan sido sujetos a pruebas para usos típicos cerca del cuerpo, ya que existe el peligro de no cumplir con los límites fijados por la FCC en materia de exposición a las radiofrecuencias.

Antena exterior para montaje en vehículo (optativa, si se ofrece a la venta)

La antena externa montada en el vehículo debe mantenerse a una distancia mínima de 20 centímetros del usuario y otras personas, a fin de cumplir con las disposiciones de la FCC en materia de exposición a las radiofrecuencias.

Para mayores informes sobre las exposiciones a las radiofrecuencias, favor de visitar la Web de la FCC en www.fcc.gov.

Cumplimiento con la Sección 15, Clase B, del reglamento de la FCC

Este aparato y sus accesorios cumplen con lo dispuesto en la Sección 15 del reglamento de la FCC. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) el aparato y sus accesorios no deben provocar interferencias nocivas; (2) el aparato y sus accesorios deben aceptar las interferencias que pudiera recibir, incluyendo las que provoquen funcionamiento indeseado.

PRECAUCIONES AL USAR LA BATERÍA

- No desarme la batería.
- No provoque corto circuito.
- No la exponga a altas temperaturas : 60°C(140 °F).
- No la arroje al fuego.

PRECAUCIÓN AL DESECHAR LA BATERÍA

- La batería debe reciclarse o desecharse en forma apropiada.

PRECAUCIONES AL USAR EL ADAPTADOR (CARGADOR)

- Utilice exclusivamente baterías de litio recargables. Otros tipos de baterías podrían provocar daños al aparato y lesiones al usuario.
- Cargue a temperatura ambiente la batería que se suministra con este cargador. El adaptador o cargador está diseñado para utilizarse sólo en interiores.

Jamás exponga el cargador de baterías o adaptador a la luz solar directa. Tampoco debe usarse en lugares húmedos, tales como el baño.

Introducción	1
Características sobresalientes	1
Información Importante	2
Verificación de accesorios	2
Antes de Iniciar	2
INFORMACIÓN DE LA FCC SOBRE EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIAS	2
Capítulo 1. Iniciando	8
Precauciones	8
Descripción general del teléfono	9
Iconos en la pantalla	10
Registro de información con la introducción de texto T9	11
Uso de la batería	16
Capítulo 2. Funciones Básicas	20
Encendiendo y apagando el teléfono	20
Para hacer una llamada	20
Corrección en errores de marcación	21
Para recibir una llamada	22
Modo de modales	22
Llamada en Espera	24
Mudo	24
Repetición manual	24
Para ajustar el volumen	25
Modo de Ahorro de energía	25

















Potencia de la señal	26
Llamadas de emergencia	26
Mini Pantalla	26
Marcado rápido	27
Identificación de llamadas	27
Funciones de agenda	28
Capítulo 3. Funciones del Menú	36
Acceso y configuración del menú	36
Sonido	36
Pantalla	39
Sistema	41
Opciones	42
Utilidades	44
Seguridad	45
Servicio de Voz	47
Emppez Browser	53
Capítulo 4. Funciones del Agenda	54
Lista de llamada	54
Agenda de teléfono	56
Función de planificador	59
Descripción de planificador	60
Planificador	60
Levantarse	62
Mi Número	63
Capítulo 5. Mensajes	64
Voz	66
Enviar Mensaje	66

Nuevo Text	69
Viejo Text	70
Bandeja OUT	70
Borrar Mensajes	71
Configurar	72
Msj. Browser, Fijar Browser	73
Capítulo 6. Funciones utilizadas durante una llamada.	74
Mudo	74
Memo	74
Grabación	74
Tono de tecla	74
Privacidad de voz	75
Capítulo 7. Mini Browser	76
Generalidades	76
Accesando el Mini Browser	77
Capítulo 8. Accesorios	84
Capítulo 9. Apéndice	87
Capítulo 10. Guías de Seguridad	88
Información de Seguridad	88
Actualizaciones a los consumidores FDA	91
Capítulo 11. Preguntas más frecuentes	99

Precauciones









- ▶ El uso del teléfono en la proximidad de equipos receptores (por ejemplo: un televisor o radio) podría provocar interferencia.
- ▶ Mantenga su teléfono en lugar seguro cuando no lo utilice.
- ▶ Utilice sólo las baterías, antenas y cargadores suministrados por LG. La garantía no regirá en productos proporcionados por otros fabricantes.
- ▶ Sólo personal autorizado debe dar servicio a su teléfono y accesorios. Fallas en la instalación o servicio podrían provocar accidentes e invalidar la garantía.
- ▶ No sujete la antena mientras el teléfono se encuentre en uso.
- ▶ No utilice el teléfono en áreas designadas como no aptas para el uso de teléfonos celulares.
- ▶ No exponga el teléfono a altas temperaturas o humedad.
- ▶ Evite mojar el teléfono. Si llega a mojarse, inmediatamente apague la corriente y saque la batería. Si no funciona, devuélvalo a su distribuidor para que le dé servicio.
- ▶ No exponga el aparato a golpes fuertes.

Descripción general del teléfono

Componente	Descripción
Lámpara	La luz roja se ilumina al encender el teléfono, así como cuando se han recibido llamadas y mensajes.
Pantalla LCD	Muestra mensajes e iconos de indicación.
	Permite al usuario hacer o recibir llamadas
	Tecla de encendido/apagado y se usa también para dar fin a una llamada. Al oprimir esta tecla, permite salir del menú para regresar a la pantalla de espera.
Tecla ratón 	Permite rápido acceso de mensajes de texto y de aviso de correo de voz  , calendario  , registro de llamadas salientes  y búsqueda de nombre en la agenda  .
Aparato de teléfono	Cierre el aparato para concluir una llamada. Abra el aparato para recibir una llamada
Teclas suaves 	Tecla suave 1:  : Oprima esta tecla para exponer el menú de configuración de funciones. Tecla suave 2:  : Estando en un menú, oprima esta tecla para retroceder un nivel.
Teclas de Lado 	Estas teclas le permite ajustar el volumen de los tonos generados por la tecla(en el modo de espera), así como el volumen del auricular(durante una llamada).
Teclas de desplazamiento 	Con esta tecla podrá desplazarse a través de diversos lugares en la memoria y del menú. - En el modo de espera, podrá seleccionar el modo de espera modal oprimiendo el botón  . (durante 2 segundos) - En el modo de espera, configure la función de bloqueo de pantalla oprimiendo el botón  . (durante 3 segundos)
Teclados alfanuméricos	Estas teclas permiten introducir números, caracteres y escoger elementos del menú.
Tecla de borrado 	Oprima esta tecla para retroceder un espacio y borrar un dígito o carácter. Estando en el modo manual del menú de Setup Voz, al oprimir  , iniciará el proceso de reconocimiento de voz y el teléfono le pedirá los datos necesarios diciendo Nombre por favor . Al pronunciarse el nombre, podrá acceder al número de teléfono programado. (Podrá utilizar esta función solamente cuando está programado el comando de voz)

Iconos en la pantalla










Los iconos que aparecen en esta pantalla muestran las funciones a disposición del usuario.

Iconos	Descripciones
	Potencia de la señal. El número de barras indica la potencia de la señal en ese momento. Seis barras representan recepción óptima.
	Sin servicio El teléfono no está recibiendo señal de sistema.
	En servicio Se está haciendo o recibiendo una llamada. * Sin icono, el teléfono se encuentra en el modo de espera.
	Indicador digital Se dispone de servicio digital.
	Indicador analógico Se dispone de servicio analógico.
	Indicador de recepción de mensaje de texto o de voz.
	Roaming El teléfono se encuentra fuera del área de servicio local.
	Nivel de carga Indica el nivel de la carga de la batería.

Registro de información con la introducción de texto T9

Le permite editar el encabezado, el planificador, el mensaje corto y la agenda de teléfono mediante el uso de introducción de texto T9.

Funciones de teclas

-  (Arriba y abajo): Utilice para desplazar y seleccionar el modo deseado en el menú.
- (1) Utilice la tecla [Abajo] para despalzar a través de diversos modos en el siguiente orden: T9Esp→Ing→123→Síml→T9AYUD→T9Esp
- (2) La tecla [Arriba], le permite desplazar entre diversos modos obedeciendo el siguiente orden : T9Esp→T9AYUD→Síml→123→Ing→T9Esp
- En la agenda de teléfono, presione la tecla suave 2 para seleccionar el modo deseado.
- La tecla de desplazamiento : Oprima esta tecla para cambiar tipo de letra
-  ~  (para texto): En el modo T9, oprima una tecla por letra para introducir el texto.
-  ~  (para número): En el modo 123(modos numérico), presione una vez a estas teclas para ingresar los números.
-  (Siguiente): En el modo T9, oprima esta tecla para exponer otras palabras que hace conjunto.
-  (Puntuación): Oprima esta tecla para insertar una puntuación en una palabra o completar una oración.
-  (Desplazamiento): Presione esta tecla para cambiar el tipo de letra.

#B (Espacio) : Utiliza esta tecla para completar una palabra o puntuación e insertar un espacio.

CLR (Borrado): Presione esta tecla para retroceder un espacio y borrar un espacio o carácter. Si desea eliminar todas las palabras, mantenga presionada la tecla después de oprimirla.

Modo de entrada

La introducción de texto T9 ofrece 5 modos diferentes para introducir texto, números, caracteres especiales y puntuación.

Modo T9En(T9)

Con el fin de ingresar el texto, presione una tecla por letra. Este modo corresponde a modo de defecto.

Modo Eng (Multi-tap)

El modo ENG permite adicionar las palabras a la base de datos de T9.

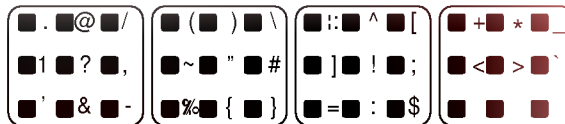
Modo 123(Numérico)

Para ingresar los números, presione una tecla por cada número. Si desea cambiar al modo 123 desde el campo de entrada de texto, por favor, presione **↵** hasta que aparezca el modo 123.

Modo Spc(Caracteres especiales)

En este modo, introduce caracteres especiales y puntuación.

Usted puede utilizar cualquiera de 33 caracteres especiales. Introduzca el siguiente número al carácter que desea insertar. En el modo Spc, presione la tecla ratón (**☞**) para ver todos los siguientes caracteres:



Modo T9HLP(Ayuda de T9)

Expone el texto de ayuda de T9.

Cambio de tipo de letra

Existen tres opciones para seleccionar la forma de letra:

Primera letra en mayúscula (T9En/Eng)

Solamente la primera letra es mayúscula.

Fijación de mayúscula(T9EN/ENG)

Presione **#B** para cambiar la forma de letra, fijando en forma mayúscula.

Todas las letras siguientes serán mayúsculas.

Escrito en minúscula(T9en/eng)

Presione nuevamente la tecla **#B** para cambiar la forma de letra en minúscula.

Ejemplos de uso de introducción de texto T9

Escritura en el modo T9

Para escribir un mensaje nuevo, siga los siguientes pasos:

1. Oprima **↵** y **☞** para cambiar la forma de letra en caso de necesidad.

2. Presione las teclas **2ABC 2ABC 5JKL 5JKL**.
3. Oprima la tecla **#0** para completar una palabra y adicionar un espacio.
4. Presione las teclas **8TUV 4GHI 3DEF #0 6MNO 3DEF 3DEF 4GHI 2ABC 3DEF**.
5. Aparece el mensaje de **Ball vie office** (llamar a oficina)

Uso de próxima tecla

Una vez que haya terminado de escribir una palabra, si se encuentra que la palabra que aparece en la pantalla no es lo correcto, oprima la tecla **0NEXT** para exponer las palabras seleccionadas adicionalmente.

Por ejemplo, efectúe los siguientes pasos:

1. Presione las teclas **4GHI 6MNO 6MNO 3DEF**.
2. Aparecerá en la pantalla la palabra **Home**
3. Oprima la tecla **0NEXT**.
4. Entonces en la pantalla aparecen las palabras como **Inme, Góme, Hond...**

Adición de palabras a la base de datos de T9

Si una palabra no figura en la base de datos de T9, podrá adicionarla en el texto de entrada, usando el **Modo Ing(Multi-tap)**. Entonces esta palabra será adicionada automáticamente a la base de datos de T9 cuando regresa al modo T9.

Por ejemplo, continúe los siguientes pasos :

1. Presione la tecla **<** para modificar la forma de letra al modo Ing(Multi-tap).

2. Oprima las teclas **4GHI 4GHI 4GHI 6MNO 8TUV**.
3. Entonces aparecerá en la pantalla la letra **lmt**.
4. Oprima la tecla **>** para modificar la forma de letra al modo T9. Con esto logrará adicionar la palabra **lmt** a la base de datos de T9.
5. Presione la tecla **CLR** para borrar la palabra asentada **lmt**.
6. Oprima las teclas **4GHI 6MNO 8TUV**.
7. En la pantalla aparecerá la palabra **lnt**.
8. Presione las teclas **0NEXT 0NEXT**.
9. Entonces finalmente aparecera en la pantalla la palabra **lmt**.

Ejemplos de uso de introducción de texto Ing (multi-tap)

Escriba las letras en el modo Ing(Multi-tap).

Siga los siguientes pasos para escribir el nuevo mensaje:

1. Presione la tecla **<** para modificar la forma de letra al modo Ing.
2. Oprima la tecla **#0** para cambiar al modo de fijación de mayúscula **ING**.
3. Oprima sucesivamente las teclas **5JKL 5JKL 5JKL 4GHI**.
4. Entonces en la pantalla aparecerá el nombre **LG**.

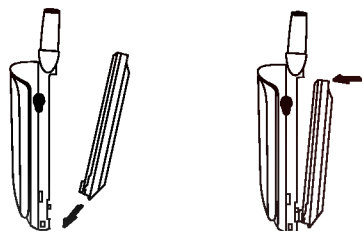
Uso de la batería

Cargue la batería totalmente antes de usar el teléfono por primera vez

El teléfono se entrega con una batería recargable. Al comprar el teléfono, cargue la batería totalmente. Luego, siempre manténgala cargada mientras no esté en uso, a fin de contar con un máximo de tiempo de conversación y en espera.

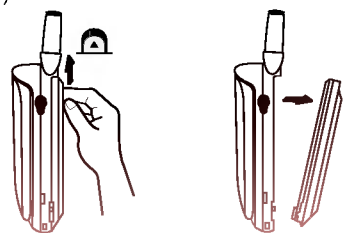
Instalación de la batería

Para instalar la batería, inserte la parte inferior de la misma en la abertura trasera del teléfono y presione hacia abajo hasta que encaje el pestillo.



Para quitar la batería

Apague la corriente. (Si no se apaga, podrían perderse los números y mensajes almacenados en la memoria.)



Levante el pestillo de desmontaje para que se desprenda la batería.

Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería aparece en la parte superior derecha de la pantalla de cristal líquido del teléfono.



Cuando el nivel se encuentra bajo, un sensor le alertará de tres formas: con un sonido, con centelleo del icono de la batería y mediante un mensaje en pantalla de **ADVERTENCIA DE BATERIA BAJA!**. Si el nivel de la carga se vuelve excesivamente débil, el teléfono se apagará automáticamente y no guardará en memoria ninguna función en curso.

Uso del cargador de escritorio

El cargador de escritorio del LG-TM510 cuenta con una ranura para recargar la batería. Cabe en la ranura el teléfono o sólo la batería.

Advertencia! Utilice únicamente el cargador suministrado con el teléfono. Cualquier otro podría dañar el teléfono o la batería.

1. Enchufe el cargador a una toma de corriente de pared.
▶ El cargador debe conectarse a una fuente de corriente alterna de 110V.



2. Coloque en la ranura del cargador el teléfono, con

la batería instalada, o una batería sola.

- ▶ La luz roja indica que la batería esta siendo cargada.
- ▶ La luz verde indica que la batería esta totalmente cargada.



El tiempo de carga de batería variará dependiendo del nivel de carga. El tiempo máximo requerido para cargar una batería totalmente descargada, no excederá de 3 horas.

Cuidado para la Batería


1. No es necesario esperar a que se descargue totalmente la batería antes de volver a cargarla. A diferencia de otros sistemas de baterías, el estado de carga de la batería antes de recargarse no afecta el rendimiento de la batería.
2. Utilice únicamente baterías y cargadores de LG. Los cargadores de LG han sido diseñados para lograr la óptima duración de la batería.
3. No intente desarmar la batería ni la exponga a cortocircuito.
4. Mantenga limpios los contactos metálicos de la batería.
5. Cambie la batería cuando comienza a disminuir su rendimiento. La batería podrá recargarse unos quinientos veces antes de reemplazarse.
6. Si no utiliza la batería durante un período prolongado, vuelva a cargarla, ya que así

mejorará el rendimiento de la batería.

7. No exponga el cargador de la batería a la luz directa del sol ni lo utilice en áreas de gran humedad, tal como el baño.
8. No deje la batería en lugares sumamente calientes o fríos, ya que esto podría afectar su rendimiento.


Encendiendo y apagando el teléfono

Para encender el teléfono

1. Coloque una batería cargada en el teléfono o conecte el teléfono a una toma de corriente externa, tal como un adaptador para encendedor de cigarrillos o una base para auto.
2. Oprima  durante unos cuantos segundos, hasta que la luz roja en la parte superior del teléfono comience a centellear.
 - ▶ Si desea hacer una llamada, despliegue la antena totalmente para lograr los mejores resultados.




Nota Igual como sucede con otros aparatos radiotransmisores, evite todo contacto innecesario con la antena mientras el teléfono se encuentre encendido.

Para apagar el teléfono

1. Oprima y mantenga oprimida la tecla  hasta que se apague la pantalla. Luego suelte la tecla.
2. Al terminar la llamada, si la antena está extendida, retráigala como una medida de protección.




Para hacer una llamada

Siga estos sencillos pasos para hacer una llamada:





1. Asegúrese que su teléfono se encuentre encendido
 - ▶ Si no está encendido, oprima el botón .
2. Marque el número de teléfono que desee llamar. De ser necesario, marque el número junto con el código de área.
3. Presione .
- ▶ Si se encuentra bloqueado el teclado, primero ingrese el código de seguro para desbloquear.
- ▶ Si no se establece la conexión, aparecerá **Falla en la llamada** en la pantalla.
4. Oprima  para desconectar la llamada.
5. Si en la pantalla aparece **Este teléfono ha sido restringido**, ello significa que se encuentra activada la restricción de llamadas salientes.
 - ▶ Si desea cancelar esta función, efectúe los siguientes pasos:







MENU → **6 Seguridad** → Marque código de seguro → **2 Restringir** → No → **OK**


Corrección en errores de marcación

Si usted equivoca al marcar un número, oprima una vez la tecla  para borrar el último dígito marcado. Al mantener presionado la tecla  por lo menos durante 2 segundos podrá borrar todos los dígitos o simplemente presione la tecla suave  para salir del estado de marcación.

Para recibir una llamada

1. Al sonar el teléfono, abra el cellcase para contestar la llamada u oprima cualquier tecla (excepto las teclas , , , ) cuando está abierto el cellcase.

▶ Si oprime una vez la tecla , o las teclas de lado   al recibir una llamada, colocará en condición de espera la llamada en curso cortando así el sonido del timbre o la vibración. Si oprime dos veces la tecla , o las teclas de lado   dará por terminado la llamada en curso.

2. Oprima  para desconectar la llamada.

En el modo de llamada en espera, la llamada en curso se coloca en espera mientras contesta usted otra llamada entrante.


Este servicio es proporcionado por su empresa telefónica

Cuando la función de llamada en espera está activada, el teléfono emitirá un tono corto para avisarle que entra otra llamada. La pantalla del teléfono también identificará la nueva llamada, sin tener contratado ese servicio.

Modo de modales

Vibración


Use el modo de modales en un lugar público.

1. Mantenga presionada la tecla  durante 2 segundos y luego desaparecerá el **modeo de vibración**

▶ En caso de que el modo de modales sea configurado, **Modo Modales** será mostrado en la pantalla LCD.


▶ En el caso de que el modo de modales sea configurado, no se escucharán los tonos de las teclas.


Nota Para desactivar el modo de modales

Para desactivar el modo de modales, oprima nuevamente la tecla  hasta que aparezca el mensaje de **Modo Normal insertado** en la pantalla.

Supresión de llamadas

Esta función impide que personas no autorizadas utilicen su teléfono.



1. Para impedir el uso del teléfono, con el aparato en estado de espera, oprima  (durante 3 segundos). Aparecerá en la pantalla **Fijar modalidad de Seguro**.

Nota Para desactivar la supresión de llamadas, oprima la tecla suave 1  y luego marque su contraseña de (4 dígitos).

Una vez activado el servicio telefónico, los últimos 4 dígitos de su número de teléfono servirán de contraseña, a menos que usted la cambie.





Llamada en Espera

Es posible que su servicio de telefonía celular ofrezca la función de llamada en espera. Si tiene contratada este servicio y alguien marca su número mientras usted habla con otra persona, usted escuchará dos tonos cortos para avisarle de la segunda llamada. Podrá mantener en espera la llamada en curso mientras contesta la llamada entrante. Solicite a su proveedor de servicio telefónico mayores informes sobre esta función.


1. Oprima  para recibir la nueva llamada.
2. Oprima  nuevamente para cambiar de una llamada a otra.

Mudo

Esta función impide la transmisión de su voz. Sin embargo, sí podrá escuchar a la otra persona.

1. Oprima la tecla suave 1  y  el durante una llamada.
2. Para desactivar del silenciador, oprima la tecla suave 1  y  el nuevamente.

Repetición manual

1. Oprima  para volver a marcar el último número que marco.
- También podrá volver a marcar cualquiera de los últimos 10 números que haya marcado, los que se

encuentran almacenados en el registro de llamadas (Vea **Registro de Llamadas Recientes** en la página 55.)

Para ajustar el volumen

Puede utilizar los botones laterales, en la parte superior del costado izquierdo del teléfono, para ajustar el volumen del auricular, del timbre, de los tonos de las teclas y de los mensajes. El botón superior aumenta el volumen, mientras que el botón inferior lo disminuye.

- Se puede ajustar el volumen del auricular durante una llamada.
- También se puede ajustar el volumen del timbre a través del menú.
- Si baja usted el volumen del timbre al mínimo, aparecerá en la pantalla la indicación **Timbrado Apagado**, y no se oír el timbrado.
- Se puede ajustar el volumen del timbre mientras el teléfono esté sonando.

Modo de Ahorro de energía

Si el teléfono está en un área sin servicio durante 15 minutos, dejará de buscar señal y entrará en el modo de ahorro de energía. Al activarse esta función, aparecerá en pantalla el aviso **Ahorro POWER** Presione cualquier tecla para salir.

El teléfono automáticamente verificará periódicamente si aún se encuentra fuera del área de servicio, o usted podrá confirmarlo manualmente, oprimiendo cualquier tecla.

Potencia de la señal


La calidad de la llamada depende de la potencia de la señal en el lugar donde se encuentre usted. El número de barras junto al icono de la señal indica la potencia de la señal. Entre mayor sea el número de barras, más fuerte esta la señal. Si la señal está débil, cambie de lugar. Si se encuentra dentro de un edificio, la señal podría estar más fuerte cerca de una ventana. Para asegurar un rendimiento óptimo, despliegue por completo la antena.

Llamadas de emergencia

Usted podrá efectuar la llamada al número de emergencia 911, aun cuando su teléfono se encuentre bloqueado o restringido.

1. Oprima  y luego presione .

O

1. Oprima y mantenga presionado la tecla  (durante más de 3 segundos).

Mini Pantalla


Una pantalla pequeña en el plegador es conocida como pantalla del llamante. La misma permite visualizar los datos más recientes y permanece encendida mientras el plegador se encuentre

abierto. La pantalla del llamante permite visualizar la siguiente información:

- Visualización de hora y fecha
- Información del llamante (nombre or numero)
- Número de llamada perdida
- Número de mensajes nuevos
- Estado de fuera de servicio y modo de pausa (sleep)

Marcado rápido (Vea Para marcar un número de su agenda telefónico personal en la página 31)

El marcado rápido es una función muy útil ya que le permite efectuar una llamada en forma rápida y fácil. Su teléfono encuentra el número deseado en su agenda personal, lo demuestra brevemente y luego lo marca.

1. Marque el número correspondiente a la posición de memoria (entre 1 a 199) excepto el número 9.
2. Oprima la tecla . El teléfono encuentra el número deseado de la memoria, lo demuestra en la pantalla y luego lo marcará.

Identificación de llamadas

Sólo puede usar esta función si el proveedor de servicio celular tiene esta opción disponible y ha configurado la función en el teléfono.

Si tiene esta función, el número de teléfono del llamador se mostrará en la pantalla. Si se muestra, **Número no está disponible** luego el llamador tiene una función del bloqueo de llamada en su teléfono.

El nombre del llamador se mostrará en la pantalla si el nombre y el número de teléfono de la persona que llama se almacena en el directorio de teléfono personal de su teléfono.

Nota El nombre del llamador aparecer en la pantalla si el nombre y el número de teléfono del llamador se almacenan en la agenda telefónica personal del teléfono.

Funciones de agenda

Usted puede almacenar hasta 198 números telefónicos en su agenda facilitando así el acceso a los números que marca con mayor frecuencia. (La ubicación 9 ha sido reservada para las llamadas de emergencia)

Memoria de la agenda telefónica personal

La agenda personal cuenta con 198 ubicaciones en la memoria, en las que usted puede almacenar cinco números telefónicos con hasta 32 dígitos cada uno. (La ubicación 9 ha sido reservada para las llamadas de emergencia)

Para guardar números en su agenda telefónica personal

Las ubicaciones de 1 a 8 en la memoria deben reservarse para los números que llama con mayor frecuencia para que puedan marcarse con una sola tecla.

1. Ingrese el número de teléfono que desee almacenar. (hasta 32 dígitos)

2. Oprima la tecla suave 1 [] para que aparezca el submenú.
3. Seleccione [] en el submenú.
4. El teléfono le preguntará en qué ubicación de memoria desea almacenar el número. Oprima la tecla suave 1 [] para guardar automáticamente el número en la primera ubicación disponible. También tiene la opción de escoger un número específico de 3 dígitos para determinar su ubicación. (La ubicación 9 ha sido reservada para las llamadas de emergencia)
5. Seleccione los tipos de etiqueta deseada, tales como **Casa, Oficina, Móvil, Biper, Datos/Fax** mediante [] .
6. Introduzca un nombre para el número de teléfono (hasta 16 caracteres). Si no quiere introducir un nombre, vaya al siguiente paso.
7. Presione [] . Un indicador de confirmación **Grabado!** se muestra en el teléfono.

Obteniendo números

Obteniendo por búsqueda de nombre

1. Oprima la tecla suave 2 [] .
2. Oprima **Agenda Tel.**
3. Oprima **Buscar nombre**
4. Ingrese los carácter(es) que desea buscar (tal como unas cuantas letras del nombre).
5. Oprima la tecla suave 1 [] .

- El teléfono busca nombres con esa cadena de caracteres. (La búsqueda ignorará la diferencia entre letras mayúsculas y minúsculas)

6. Verá una lista de coincidencias.

7. Presione la tecla suave 1 [] para ver los específicos en esa locacion de memoria, o presione para hacer la llamada.

► **Como puedo agregar los números de teléfono, nombres y direcciones de email en un número guardado anteriormente en mi agenda telefónica personal?**

Obteniendo números de teléfono

Recuperación del número telefónico mediante la clave de la ubicación en la memoria

Oprima la tecla suave 2 [] en la pantalla inicial y seleccione **Agenda Tel., Buscar #** para obtener informacion de la clave. Luego anote la clave de número que desea recuperar.


Para buscar cualquier número telefónico, ingrese número(s) específico(s) en la pantalla inicial y oprima la tecla suave 1 []. Al seleccionar **Buscar** en el submenú, aparecerá la lista de claves. Oprima la clave que corresponda, para obtener la información sobre el número telefónico.

1. Presione la tecla suave 2 [].
2. Presione **Buscar entrada de agenda telefónica**.
3. El teléfono le pedirá que introduzca la entrada mostrando Introducir # de entrada en la pantalla.
4. Introducir entrada. Si presiona la tecla suave 1 []

sin introducir ninguna entrada, puede ver la lista completa guardada en su agenda telefónica.

5. Resalte el **número de teléfono** deseado usando (la tecla de navegación) para agregar o editar esa posición presione la tecla suave 1 [].
character string (La búsqueda ignorará la diferencia entre mayúsculas y minúsculas).
6. Si quiere agregar el nuevo número a la misma posición, use para resaltar **la etiqueta** (Ejemplo: Casa).
7. Use la tecla, y luego seleccione otras posiciones tales como **Oficina, Móvil, Bip, Datos/Fax, E-mail**.
8. Use, y luego introduzca el **nuevo número o la dirección de email** para la nueva posición.
9. Presione la tecla suave 1 [].

Para marcar un número de su agenda telefónica personal


Usted podrá efectuar una llamada a cualquier número almacenado en la momoria, ya sea a través del marcado rápido u oprimiendo  mientras tenga el contenido de la memoria a la vista.

Marcado con una sola tecla: El marcado con una sola tecla es una función muy práctica que permite llamar a los números de su agenda telefónica personal que utiliza con mayor frecuencia al oprimir una sola tecla.(desde la ubicación de memoria 1 a 8)

- La posición 9 ha sido reservada para las llamadas de emergencia.

- ▶ Usted podrá utilizar el marcado con una sola tecla para los números en las posiciones 1 a 8, si es que está habilitada esta función. (Vea **Marcación de un solo toque** en la página 43). Oprima y manténgala oprimida la tecla que corresponda a la posición en la memoria.


O

- ▶ Oprima el dígito y luego presione .

Marcado con dos teclas(Marcado rápido): Esta función le permite a usted marcar números de su agenda telefónica personal utilizando dos teclas. (para las posiciones 10 a 99)

- 1) Oprima el primer dígito.
- 2) Oprima y manténgalo oprimido el segundo dígito.


O

- 1) Oprima el primero y segundo dígito y luego presione .


Marcado con tres teclas(Marcado rápido): Esta función le permite marcar número de su agenda telefónica personal utilizando tres teclas. (para las posiciones 100 a 199)

- 1) Oprima las teclas correspondientes al primer y segundo dígitos.
- 2) Oprima y mantenga oprimida la tecla que corresponde al tercer dígito.

Marcado desde número almacenado en la memoria

- 1) En la lista de memoria, oprima las teclas de desplazamiento para pasar a la posición de memoria que desea usted.
- 2) Oprima la tecla .

Marcado desde una posición en la memoria


- ▶ Al ver la posición en la memoria del número que desea hacer llamada, oprima .

Almacenamiento avanzado

Marcado con pausas. Al llamar usted a sistemas automatizados, tales como correos de voz o los utilizados para operaciones con tarjetas de crédito, generalmente tiene que marcar una serie de números. En lugar de asentar estos números a mano, puede almacenarlos en su agenda telefónica con caracteres especiales llamados pausas. Son dos los tipos de pausas:

Después de que elija el tipo de pausa, introduzca número(s) adicional(es) (e.g. número de PIN o número de tarjeta de crédito). Seleccione la tecla suave OPCION. Luego presione **Guardar** para guardar este número con pausas.

- ▶ Para Pausa Dura (H)

: El teléfono hace una pausa hasta que usted oprima la Tecla Suave 1 , para pasar al siguiente número.

► Para Pausa Tiempo (T)

: Puede editar los números de teléfono existentes y agregae el prefijo adecuado. (Por ejemplo, llamar a un contestador telefónico automático o hacer llamadas de la tarjeta de crédito).











1. Después de que elija el tipo de pausa, introduzca número(s) adicional(es) (e.g. número de PIN o número de tarjeta de crédito).
2. Seleccione la tecla suave 1 [REDACTED]. Luego presione **Guardar** para guardar este número con pausas.
3. El teléfono le pedirá la posición de memoria en que se guardará el número. Presione la tecla suave [REDACTED] para almacenar automáticamente el número en la primera posición de memoria disponible. También tiene la opción de introducir un específico número de la posición de memoria con tres dígitos (Entrada 9 está diseñada para la llamada de emergencia).
4. Seleccione los tipos de etiqueta deseada, tales como **Casa, Oficina, Móvil, Biper, Datos/Fax** mediante **[REDACTED] la tecla de navegación.**
5. Introduzca un nombre para el número de teléfono (hasta 16 caracteres). Si no quiere introducir un nombre, vaya al siguiente paso. Presione [REDACTED]. Un indicador de confirmación **Grabado!** se muestra en el teléfono.

Prepending de número almacenado : Prepend
can be used if you are out of your home system

and need to add the area code to an existing phone book number. When a phone book entry or message callback number shows up on the display, you can make addition to the beginning of the original number. However, you cannot edit the original number during **Prepending**.







- 1) Vuelve a llamar al número que está almacenado en la memoria.
- 2) Puede anteponer los dígitos correspondientes a números telefónicos.
- 3) Oprima **[REDACTED]** .

Acceso y configuración del menú





1. Al oprimir la tecla suave 1 , aparecerán las tres primeras funciones del menú.
2. Oprima ,  o  para recorrer la lista de funciones del menú.
3. Oprima el número que corresponda a la selección que desee ver en el menú. En seguida aparecerá en pantalla la lista del submenú.
4. Oprima la tecla que corresponda a la función a la que desea acceso en el submenú.
5. Utilice las teclas ,  o . Para seleccionar la configuración deseada. Oprima la tecla suave 2  para retroceder un paso mientras accesa el menú o selecciona las configuraciones.
6. Oprima la tecla suave 1  para guardar la configuración o la tecla suave 2 , para terminar la operación, sin guardar la configuración.

Sonido (MENU 1@)





Sonido de Timbre (MENU 1@ 1@)

Oprima la tecla suave 1 . Oprima la tecla suave 1 1@ **sonido**, y luego seleccione 1@ **Sonido Timbre**. Presione ,  or   hasta que encuentre el sonido que desea. Luego presione  para guardar el sonido del timbre.




Tipo de Timbre (MENU 1@ 2Asc)

Adjust the volume of the ringer using the , ,  o . Para seleccionar uno de los cuatro tipos de timbre (Timbre / Vibración / Vib + Timbre / Luz).

Volumen de Tmbre y Vibración (MENU 1@ 3DEF)

Ajuste el volumen de timbre utilizando , ,  o .

Cuando selecciona la luz como un tipo de timbre, aparecerá el mensaje de **Tipo de Trimbrado es no ajustable!** en la pantalla y no podrá ajustar el volumen de timbre y vibración.

Nota Oprima la tecla suave 1 , y luego presione número 1@ **Sonido**. Presione número 3DEF **Vol. Timbre & Vib**. Aumente el volumen del timbre mediante el botón . Oprima la tecla suave 1 . Asegúrese de que el tipo de timbre (Menu 1@ luego 2Asc **Tipo Timbre**) no se ha configurado como **Luz**.






Tono de las Tecla (MENU 1@ 4DEF)

Con esta función puede configurar la duración y la velocidad reproducción de tono del teclado.

- ▶ Normal : Envía un tono durante un período fijo, solo si mantiene oprimido la tecla.
- ▶ Largo : Envía un tono continuo mientras mantiene oprimido la tecla.

Nota Use los botones del volumen en el lado superior izquierdo del teléfono.
El botón superior aumenta el volumen y el botón inferior disminuye el volumen.

Nota Dual-Tone Multi Frequency (DTMF). Indicar por la transmisión simultánea de dos tonos, uno de un grupo de bajas frecuencias y otro de un grupo de altas frecuencias. Cada grupo de frecuencias contiene cuatro frecuencias.

Configurar la longitud del tono de tecla como largo extenderá el tono DTMF. Oprima la tecla suave 1 , y luego **1**  **Sonido** y presione **4**  **Tono Tecla**. Usando el botón , seleccione largo. Oprima la tecla suave 1 .

Volumen de las Tecla (MENU)

Permite ajustar el volumen del tono de la tecla.(sonido que produce el teléfono al oprimir usted las teclas)

Volumen del Audifono (MENU)

Ajuste el volumen del bip de tecla (el volumen del sonido en la tecla presionando).

Sonido Alerta (MENU)

1. Débil (MENU)

Le pone sobreaviso cuando ha perdido una llamada o determinadas funciones.

2. Minuto (MENU)

Le informa cuando faltan 10 segundos para terminar cada minuto de una llamada.

3. Servicio (MENU)

Si se encuentra encendido, le informa sobre cambio de servicio.

Al entrar en un area de servicio, la pantalla mostrara el mensaje **Introduciendo Area de Servicio**.

Al salir, la pantalla mostrara el mensaje **Saliendo de Area de Servicio**.

4. Conectar Llmd (MENU)

Mediante un sonido informa al usuario que se ha establecido la conexion de una llamada.

Pantalla (MENU)

Luz del Fondo (MENU)

Elija la configuración para luz de fondo de la pantalla y teclado.





10 segundos: La luz de fondo se apagará 10 segundos después de oprimir la ultima tecla.

30 segundos: Tardará 30 segundos en apagarse la luz de fondo después de oprimir la última tecla.

Enc. cuando Tapa abierto significa que la luz de fondo estará encendida mientras se encuentre abierto el cellcase.

Con **Siempre apagado** la luz de fondo estará apagado.

Saludo (MENU)

Oprima la tecla suave 1 . Luego presione  **Pantalla**. Presione  **Saludo** nuevamente. Seleccione la tecla suave 1 . Seleccione **Editar**. Luego introduzca una cadena de caracteres que desea que se muestre (hasta 16 caracteres). Luego presione **Guardar**.


Tema (MENU)

Encontrándose en el modo de espera, podrá configurar la pantalla que aparece en la pantalla de cristal líquido. (Default, Empezar tema)

Idioma (MENU)

Configura la función de lenguaje múltiple según su necesidad.

Oprima la tecla suave 1 , y luego  **Mostrar**. Presione  **Idioma**.

Seleccione el idioma, y luego Oprima la tecla suave 1  (Inglés / Español).

Versión (MENU)

Permite ver la versión de software y de PRL.

Sistema (MENU)

Elegir Sistema (MENU)

Seleccione la configuración para controlar cuál empresa de teléfono celular su teléfono usa. Deje esta configuración como predeterminada si no quiere alterar la selección del sistema (como lo indica el proveedor de servicio).

► Base B(Automático_A, Automático_B, sólo Basa)

Fijar NAM (MENU)

Select the phone's NAM (Number Assignment Module) if the phone is registered with multiple service providers.

Auto NAM (MENU)

Esta función permite al teléfono cambiar automáticamente a uno de los módulos de asignación de número (NAM) programados, si se encuentra dentro de la correspondiente área de servicio del proveedor.

Llmda Forzada (MENU)

Esta función hace que la siguiente llamada sea efectuada en modo analógico. Tiene 30 segundos para efectuar una llamada analógica. Por lo general, esta función es típica para aplicación de datos.

Serving System (MENU)

Esta función sirve para identificar el número de canal de sistema y el número SID

Se dispone de este servicio para el apoyo técnico.

Opciones (MENU 4^{CH})

Datos / Fax (MENU 4^{CH} 1[☎])

Datos y fax podrán transmitirse bajo la configuración **Datos/Fax**.

Los servicios de transmisión de datos por la vía inalámbrica se refieren a la utilización de terminales de suscriptores. Estas terminales permiten acceso al Internet a través de computadora personal o portátil a 8 Kbps o a un máximo de 13 Kbps.

Seleccione **MENU**, y luego presione 4^{CH} luego 1[☎]. Su proveedor de servicio de Internet necesita activar su **modo de datos** para poder usar la opción Datos/Fax.

(Requiere el kit de conectividad de datos)

- A Datos: Esta configuración habilita la terminal del suscriptor para recibir llamadas de datos.
- A Fax: Esta configuración habilita la terminal de suscriptor para recibir transmisiones de fax.

Nota El kit de conectividad de datos la conexión inalámbrica a Internet y otras funciones de la red telefónica. Este kit le permite conectar la computadora, Windows CE o el dispositivo portátil del sistema al teléfono inalámbrico LG eeing you from having to locate a teléfono outlet. Puede enviar o recibir un e-mail, fax, o obtener acceso a Internet en cualquier momento, en cualquier lugar.

Auto Respuesta (MENU 4^{CH} 2^{ABC})

Seleccione el número de veces que desea timbre el teléfono antes de que automáticamente se conteste una llamada. Por lo regular, esta función se utiliza con el estuche para auto.

- Apagar
- después de 1 Timbre (o melodía de 5 segundos)
- después de 3 Timbres (o melodía de 10 segundos)
- CONTESTADOR Activado

Cuando hay una llamada entrante, el teléfono se contesta automáticamente enviando un mensaje de voz grabado previamente y graba el mensaje de la persona que le llama a usted después de 3 timbres.

Nota La respuesta automática funciona solo cuando el teléfono está abierto.

Auto Rellamado (MENU 4^{CH} 3^{DEF})

Esta configuración establece el tiempo que debe esperar el teléfono para volver a automáticamente marcar un número, cuando no se logró la conexión en el primer intento.

- Apagar / cada 10 segundos / cada 30 segundos / cada 60 segundos

Un Toque (MENU 4^{CH} 4^{CH})

Activado/Desactivado el marcado con una sola tecla.

Priva. de Voz (MENU 4.º y 5.º)

Seleccione confidencialidad **Aumentado** o **Estándar** como el nivel de protección que quiere para las llamadas que hace mediante el modo CDMA. CDMA protege la confidencialidad de todas las llamadas y es posible que el proveedor de su servicio de telefonía celular ofrezca protección avanzada.

Audio AGC (MENU 4.º y 6.º)

Activado/Desactivado la función del sistema de audio AGC.

Con esta función se logra una mejor experiencia de audio al habilitar al sistema de audio AGC (Control de Ganancia de Audio) para controlar el alcance dinámico y volumen de la voz, transmitida y recibida a través de diversos niveles de bocinas y ambientes

Para Activar/Desactivar this función, Oprima la tecla suave 1 [REDACTED], luego [4.º] **Opciones**, y luego presione [6.º] **Audio AGC**.

Utilidades (MENU 5.º)

Código País (MENU 5.º y 1.º)

Puede usted buscar la clave nacional de cualquier país en el mundo (un total de 123 países).

Calculadora (MENU 5.º y 2.º)

Puede usted realizar operaciones matemáticas sencillas. (Puede asentar hasta el segundo punto decimal.)

Por ejemplo) $25 \times 100 = 2500$

1) Oprima [2.º] y [5.º] en ese orden.

2) Seleccione \times (multiplicación) utilizando las teclas \leftarrow .

3) Oprima [1.º] [0.º] y [0.º] en orden.

4) Utilice la tecla suave 1 para seleccionar = .

Al terminar todos los procesos, podrá ver el resultado de cálculo **2500**.

Seguridad (MENU 6.º)

Oprima la tecla suave 1 [REDACTED]. Luego presione [6.º] **Seguridad**. Luego introduzca el código predeterminado de bloqueo (último cuatro dígitos del teléfono celular o **0000**). Luego presione [6.º] (nuevo código de bloqueo). Luego Introduzca el nuevo código de bloqueo con cuatro dígitos de su elección. Como confirmación de esto, el teléfono le pedirá introducir el nuevo código de bloqueo dos veces.

Modo Bloqueo (MENU 6.º y 1.º)






Le ayuda a proteger el teléfono del uso no autorizado y una vez que se boquee el teléfono, el teléfono se restringe de hacer llamadas hasta que el código de bloqueo se introduzca.

Decida usted cuándo desea impedir el uso del teléfono.

Nunca significa que no se impedirá automáticamente el uso del teléfono (Podrá impedir su uso mediante la






función de supresión de llamadas). Cuando el uso del teléfono se encuentra suprimido, sólo podrá hacer llamadas de emergencia o recibir llamadas (Vea la sección **Llamadas de emergencia**.) La opción **Al encender** automáticamente impide el uso del teléfono cada vez que se encienda. **Siempre** significa que el uso del teléfono queda suprimido en todo momento a menos que se active con la contraseña.

Restringir (MENU)

Oprima la tecla suave 1 . Presione  **Seguridad**. Introduzca el código de bloqueo con cuatro dígitos. Luego presione  **Restringir**. Luego configure la restricción de llamada como **Si** o **No** (mediante ). Luego Oprima la tecla suave 1 . Si la configura como **Si** puede hacer llamadas a los números de emergencia y números de teléfono almacenados en las posiciones de memoria. Todavía puede recibir llamadas en el modo restringido.

Borrar Llamadas (MENU)


Esta función se utiliza para borrar todos los números de teléfono que se encuentran almacenados en el **Registro de llamadas**.

Oprima la tecla suave 1 . Presione . Luego introduzca el código de bloqueo con cuatro dígitos. Presione  **Borrar Llam..** Mediante el botón  seleccione **Si**. Oprima la tecla suave 1 .

Borrar datos (MENU)

Esta función se utiliza para borrar todas las informaciones almacenadas en las ubicaciones 001-199 en la memoria así como los planes y los mensajes. (La posición 9 ha sido reservada para las llamadas de emergencia). Debe ejecutar con sumo cuidado esta función, ya que no podrá recuperar ninguna información eliminada.

Emergencia (MENU)

Puede asentar tres números de emergencia con siguientes pasos: (**EDITAR** → número de teléfono → **GUARDE** → ) Usted podrá llamar a estos números y a 911 aun cuando el teléfono se encuentre suprimido o restringido.

Código Nuevo (MENU)

Esta función le permite cambiar la contraseña de cuatro dígitos con que se quita la supresión de llamadas. Se le pedirá que asiente el número dos veces como confirmación. Esta contraseña también sirve de número de identificación personal.

Servicio de Voz (MENU)


Le permite hacer una llamada diciendo solamente la palabra programada. Cuando usted no está disponible para responder a la llamada, el llamador puede dejar un mensaje en el correo de voz y usted puede reproducir el mensaje más tarde.

1. Oprima la tecla suave 1 [REDACTED], y luego presione  Serv de Voz.

2. Presione  **Memo de Voz, Reproducir.**

El correo de voz más reciente aparece en la parte superior. (Ejemplo: 01:17:00 000.1 **V** Voz or **G** Grabado).

3. Seleccione [REDACTED], y luego **Reproducir.**

Nota Desde el men principal también puede mantener presionada la tecla  hasta que llegue a reproducir el registro.

- **Discado por voz**

Podrá efectuar una llamada mediante el reconocimiento de voz que usted instruyó.

- **Grabación de voz**

Puede grabar el diálogo durante una llamada.

- **Grabación de voz**

Cuando la circunstancia no le permite recibir una llamada, la persona quien llama podrá dejar el mensaje grabado en el correo vocal.

- **Máquina auto contestadora**

Si no puede recibir la llamada entrante, puede programar su mensaje como una máquina auto contestadora para que se active el mensaje pregrabado y se grabe el mensaje del llamante. Podrá escucharlo posteriormente.


Guardar números de teléfono mediante marcación por voz

1. Marque el número de teléfono que quiere guardar (hasta 32 dígitos).



2. Presione la tecla suave 1 [REDACTED], y luego submenú aparece.

3. Seleccione **Guardar** en el submenú.

4. El teléfono le pedirá la posición de memoria donde el número se guardará. Presione la tecla suave 1 [REDACTED] para almanecer automáticamente el número en la primera posición de memoria disponible. También tiene la opción de marcar un número específico de tres dígitos de la posición de memoria. (Entrada 9 está diseñada para llamada de emergencia)

5. Seleccione los tipos de etiqueta deseada, tales como **Casa, Oficina, Móvil, Biper, Datos/Fax** utilizando .

6. Marque un nombre para el número de teléfono (hasta 16 caracteres). Si no quiere marcar un nombre, vaya al siguiente paso.

7. Si quiere el número mediante Marcación por voz, utilice  para resaltar **Sin Voz**. Utilice la tecla , y luego seleccione **Voz**, presione la tecla suave 1 [REDACTED].

8. Presione la tecla suave 1 [REDACTED] para entrar en el **Tutor de Voz.**

9. Un indicador anunciará **Por favor, diga el nombre**, diga el nombre y la etiqueta asociados con el número de teléfono.

10. Un segundo indicador se realiza **Nuevamente**, repita el nombre y la etiqueta asociados con el número de teléfono. Un indicador de confirmación se realiza **Agregado**, y luego **Guardado con éxito** se muestra en el teléfono.

(Puede almacenar 20 números de teléfono mediante el marcado de voz)

Agregar la función de marcación por voz a un número guardado anteriormente

1. Presione la tecla suave 1 [REDACTED].
2. Presione **Agenda Tel, Buscar #**.
3. El teléfono le pedirá Marcar entrada mostrando **Ingr Entrada#** en la pantalla.
4. Marcar entrada. Si presiona la tecla 1 [REDACTED] sin marcar ninguna entrada, puede ver la lista completa guardada en la libreta de teléfono.
5. Resalte el **Número de teléfono** deseado utilizando [REDACTED] para agregar la función de marcación por voz, y luego presione la tecla suave 1 [REDACTED].
6. Si quiere el número mediante Marcación por voz, utilice [REDACTED] para resaltar **Sin Voz**. Utilice la tecla [REDACTED], y luego seleccione **Voz**, presione la tecla suave 1 [REDACTED].
7. Presione la tecla suave 1 [REDACTED] para entrar en el **Tutor de Voz**.
8. Un indicador anunciará **Por favor, diga el nombre**, diga el nombre y la etiqueta asociados con el número de teléfono.
9. Un segundo indicador se realiza **Nuevamente**, repita el nombre y la etiqueta asociados con el número de teléfono. Un indicador de confirmación se realiza **Agregado**, y luego **Guardado con éxito** se muestra en el teléfono.

(Puede almacenar 20 números de teléfono mediante el marcado de voz)

Utilizar la función de marcación por voz al efectuar una llamada

1. Presione la tecla suave 1 [REDACTED], y luego presione número [REDACTED] **Serv de Voz**.
2. Presione número [REDACTED] **Setup Voz**.
3. Utilice la tecla [REDACTED], y luego seleccione una de las tres opciones (Manual, Auto y Desactivado) para la marcación por voz.

En el modo manual, Presione [REDACTED] para iniciar esta función.


En el modo automático, Esta función será disponible al abrir la caja de pila.

En el modo desactivado, La marcación por voz se desactiva cuando presiona [REDACTED], la mensaje mostrada se muestra en la pantalla.

- ◆ Para grabar las instrucciones vocales, oprima la tecla [REDACTED] en el aparato de manos libres y efectúe la grabación, según su preferencia.
- ◆ Cuando el aparato de manos libres le pregunta **Recibe la llamada entrante?**, si el usuario responde **Sí**, la llamada será conectada. Pero en caso contrario, sonará el timbre.

Memo de voz (MENU [REDACTED] [REDACTED])



Cuando usted no puede recibir una llamada, la persona quien llama podrá dejar un mensaje dentro de su correo vocal y usted podrá reproducir este mensaje posteriormente.

Existen dos opciones, **Reproducir** o **Grabar**. La opción de **Reproducir** le brindará una lista de mensajes grabados y al oprimir la tecla , usted podrá escuchar todos los mensajes.

Deshacer instrucción (Entrenamiento) (MENU)

El comando de voz le permite contestar o enviar la llamada al contestador automático.





Para configurar el comando de voz:

1. Presione , y luego .
2. Practique el comando de voz (Sí/No).
3. Cuando recibe una llamada, diga Sí, y la llamada se conecta, y diga No, luego suena el timbre.

Esta opción está disponible sólo cuando el teléfono se conecta al **kit de manos libres para coche**.

Nota El servicio de voz usa el mensaje preprogramado y el llamador puede dejar el mensaje en el correo de voz cuando usted no puede reponder al teléfono. Puede reproducir el mensaje más tarde.

Para activar esta opción:

1. Oprima la tecla suave 1 , y luego presione  **Setup Voz**.
2. Presione  **Entrenamiento**, y luego use (la tecla de navegación), y seleccione **contestador automático**.
3. Oprima la tecla suave 1 .

Deshacer programación (Deshacer Ent.) (MENU)




To delete voice which recorded in Training.

Setup Voz (MENU)

Le permite eliminar el comando de voz grabado de la práctica.

Hay tres opciones (Manual, Automático, and Desactivado) para el marcado por voz. En el modo manual, presione para iniciar esta función. En el modo automático, esta función estará disponible al abrirse el teléfono. En el modo desactivado, el marcado por voz se desactiva cuando presiona. El mensaje desactivado se mostrara en la pantalla.

Empez Browser (MENU)

Mantenga presionada  o Oprima la tecla suave 1 . Luego presione .

Vease **Capítulo 7. Mini Browser** en la página 76~83

Lista de Llamada (AGENDA 1^o)

Le permite ver una lista de los últimos 30 números telefónicos discados. Una vez ocupadas las 30 ubicaciones, la siguiente llamada eliminará el número más antiguo. Estas llamadas serán clasificadas en 3 tipos.

Salientes (AGENDA 1^o 1^o)

Esta pantalla muestra todas las llamadas de salida. Usted podrá hacer una llamada de este menú, oprimiendo **SEND**.

Entrantes (AGENDA 1^o 2^{da})

Esta pantalla muestra las llamadas recibidas. Usted podrá hacer una llamada de este menú, oprimiendo **SEND**.

Perdidas (AGENDA 1^o 3^{era})

Esta pantalla muestra las llamadas perdidas. Usted podrá hacer una llamada de este menú, oprimiendo **SEND**.

Información de Llamadas (AGENDA 1^o 4^{da})

1. Última Llamada (AGENDA 1^o 4^{da} 1^o)

Muestra la duración de la última llamada.

2. Llamadas Base (AGENDA 1^o 4^{da} 2^{da})

Muestra el tiempo de todas las llamadas realizadas

dentro de la área de servicio desde la última vez que se contabilizó el tiempo. Para reiniciar un ciclo de tiempo, oprima la tecla suave 1 **[]**, y luego seleccione la tecla suave 1 **[]**. Después seleccione **Cero** con la tecla **[]**.

3. Llamadas Roam (AGENDA 1^o 4^{da} 3^{era})

Muestra el tiempo de todas las llamadas realizadas en una área fuera de servicio, es decir en el modo de roaming. Para reiniciar el ciclo de tiempo, oprima la tecla suave 1 **[]**, y luego seleccione la tecla suave 1 **[]**. Después seleccione **Cero** con la tecla **[]**.

4. Todas las Llamadas (AGENDA 1^o 4^{da} 4^{da})

Esta función muestra el tiempo total de todas las llamadas realizadas tanto locales como en el modo de roaming. No podrá iniciar nuevamente el ciclo de tiempo bajo esta función.

Registro de Llamadas Recientes

Esta función muestra una lista de las últimas 30 llamadas que usted ha hecho y usted podrá volver a marcar cualquiera de estos números en forma más rápida.

1. Oprima la tecla suave 2 **[]**
2. Oprima **Lista Llamada**.
3. Por ejemplo: Oprima **Salientes**.
4. Oprima **[]**, **[]** o **[]** para desplazarse a través de las últimas 10 llamadas hasta que el cursor indique al número que desea llamar.

- Oprima la tecla **SEND** para hacer un llamada o escoger **Ver** en la tecla suave 1 para conocer los detalles de la llamada. Oprima la tecla suave 1 y elija para almacenar el número en memoria.(Para mayor información, por favor, refiérase las páginas 28 ~ 29)

Agenda de teléfono (AGENDA ^{2ABC})

Buscar Número (AGENDA ^{2ABC} ^{1@})

- Oprima la tecla suave 2.
- Oprima **Agenda Tel, Buscar #**.
- Ingrese el número de posición que desea buscar cuando aparece el mensaje **Ingr Entrada#** en la pantalla.
- Ingrese el número. Si oprime la tecla suave 1 sin que haya ingresado ningún número, podrá ver todos los números almacenados en su agenda telefónica personal.

Nota Desde cualquier número de agenda telefónica, podrá mover a otro número, al presionar la tecla arriba/abajo. Al oprimir la tecla suave 1, podrá almacenar o borrar el número en cuestión.

Buscar Nombre (AGENDA ^{2ABC} ^{2ABC})

- Oprima la tecla suave 2.

- Oprima la tecla suave 2, y luego presione número ^{2ABC} **Agenda Tel..** Presione número ^{2ABC} **Buscar Nombre**.
- Introduzca la(s) letra(s) que quiere buscar (Al menos tres letras son necesarios para una búsqueda rápida). Luego Oprima la tecla suave 2. Verá una lista de nombres coincidentes mostrados en la pantalla.

Si se lo encuentra, en la pantalla aparecerá el nombre y en el caso contrario aparecerá el mensaje **No Encontrado** en la pantalla.


Nota En el menú de Buscar nombre, es posible cambiar el modo al oprimir la tecla (T9Esp -> Ing -> 123 -> Símb -> T9AYUD)


Agregar Número (AGENDA ^{2ABC} ^{3DEF})


Esta función le permite almacenar hasta 198 números de teléfono y de buscapersonas. (La posición 9 ha sido reservada para las llamadas de emergencia)

- Oprima la tecla suave 2.
- Oprima **Agenda Tel, Agregar #**.
- Ingrese el número de teléfono y luego oprima la tecla suave 1.
- Seleccione el número de posición en la memoria.
- Seleccione la descripción de número de teléfono que desea usted con la tecla.

6. Introduzca el nombre.

► Para ingresar la dirección de e-mail, seleccione la descripción **Email** y oprima la tecla  para mover con el fin de ingresar la dirección.

7. Se le permite seleccionar el tipo de timbre que posibilita identificar la llamada, la opción de secreto y de reconocimiento de voz con la tecla .

8. Oprima la tecla suave 1  cuando haya terminado toda la operación.

Nota Tipo de teléfono

Casa : entrada del número de teléfono de casa.

Oficina: entrada del número de teléfono de oficina.

Móvil: entrada del número de teléfono móvil.

Biper: entrada del número de biper.


Datos/Fax: entrada número de datos/fax.

E-mail: entrada de dirección de e-mail.


Buscar E-mail (AGENDA  )


1. Oprima la tecla suave 2 .


2. Oprima **Agenda Tel, Buscar Email**.




3. Asienta la dirección de e-mail que usted desea buscar y oprima la tecla suave 1 . Si se la encuentra, en la pantalla aparecerá la dirección de e-mail, pero en el caso contrario, aparecerá el mensaje de **No Encontrado** en la pantalla.

► Con el uso de la tecla  podrá seleccionar el ítem que desea ver usted.

4. Después de seleccionar la dirección de e-mail para editar en su lista correspondiente, si usted oprime la tecla suave 1 , entonces aparecerá el número en la agenda telefónica.

5. Una vez haya escogido la descripción, oprima la tecla  para desplazar al número que desea editar o borrar.

6. Si desea almacenar, oprima la tecla suave 1 .

► Para borrar la dirección de e-mail: Desde la sección de **Buscar Email** o **Buscar número** en la agenda telefónica, seleccione la descripción de e-mail y oprima la tecla  para mover a la ubicación correspondiente en la memoria. Luego oprima y mantenga oprimida la tecla  hasta que quede eliminada la dirección de e-mail y con el objeto de confirmar la operación, oprima la tecla suave 1 .

Función de planificador

El planificador le ayuda mantener una agenda conveniente almacenando la agenda por fecha y le permite saber cuando llega la hora. También puede aprovechar las funciones de **Despertar**.





Descripción de planificador

Planificador (AGENDA 3DEF)

Aparecerá el año y día actual

Después de seleccionar la fecha que usted necesita saber el programa de día, oprima la tecla suave 1. Entonces en la pantalla aparecerá el programa del día que corresponde a la fecha que usted seleccionó. (Se dispone de esta función solamente en el menú de **Agregar evento** y **Ver programa diario**)


Edición de fecha/ hora - El tiempo será expresado en función de 24 horas. (Por ejemplo 6:30 de la mañana = 06:30, 1:30 de la tarde = 13:30)

Mediante  la **tecla de navegación** seleccione el día usando la tecla de navegación. Seleccione la tecla suave  encima de la **tecla de enviar**, y luego seleccione agregar evento. Cambie la hora de programa a la hora deseada usando la tecla de navegación y Oprima la tecla suave 1 . Escriba la descripción, y luego Oprima la tecla suave 1 , luego **Guardar**.

Esta opción está disponible en la área digital. Si usted está en la área analógica, recibirá un mensaje de error Ninguna información de hora está disponible mientras está intentando configurar un programa.

Añadir Evento (AGENDA 3DEF (Tecla suave 1))

- Edición de fecha/hora.

- Después de editar la fecha y hora, oprima la tecla suave 1 .
- Ingrese los datos al **Planificador** en la sección de **Descripción**.
- Escoja **Guardar** en la  de tecla suave 1.


Ver diario (AGENDA 3DEF (Tecla suave 1))

- Al seleccionarlo, aparecerán todos los eventos previstos para el día escogido.
- Usted podrá elegir la opción entre **Editar** o **borrar**.

Ver Todo (AGENDA 3DEF (Tecla suave 1))


- Al seleccionarlo, aparecerán todos los números almacenados.
- Usted podrá elegir la opción entre **Editar** o **borrar**.

Borrar Todo (AGENDA 3DEF (Tecla suave 1))







- El teléfono le preguntará si desea **Borrar todo**.
- Si desea borrar toda la información, desplace el cursor a **Sí** y oprima la tecla suave 1 .
- Entonces todos los datos almacenados en el planificador serán eliminados.

Borrar Antiguo (AGENDA 3DEF (Tecla suave 1))

- El teléfono le preguntará si desea **Borrar viejo**.


- Si desea usted borrar la información antigua, desplace el cursor a **Sí** y oprima la tecla suave 1 .
- Entonces los datos que corresponden a los días pasados del **planificador** serán borrados.

Levantarse (AGENDA)

1. Oprima la tecla suave 2 , y luego .
2. Presione  **Fijar Alarma**, y luego configure la hora para la alarma.
3. Oprima la tecla suave 1 .
Esta opción no funciona si el tipo de timbre (MENU  **Sonido**, luego  **Tipo Timbre**) se ha configurado como lámpara

Esta opción está disponible en la área digital. Si usted está en la área analógica, recibirá un mensaje de error **Error de hora de sistema, No configure hora de alerta** mientras intentando configurar una alarma.

Configuración de alarma (AGENDA)

- Si usted ingresa al menú, aparecerá el tiempo actual.
- Entonces asienta la hora deseada para alarma y oprima la tecla suave 1 .
- Al llegar la hora de alarma, aparecerá el mensaje de **Despertarse!** en la pantalla y comenzará sonar la alarma.



- Cuando usted oprime cualquier tecla del teléfono o abre el cellcase, el timbre (o vibración) dejará de sonar.
- Usted podrá controlar el volumen de timbre de acuerdo con la configuración del modo de recepción. Sin embargo, no podrá escuchar o sentir la vibración si el modo de recepción está fijado en **lámpara**.
- Configuración de alarma - El tiempo será expresado en función de 24 horas. (Por ejemplo 6:30 de la mañana = 06:30, 1:30 de la tarde = 13:30)



Borrar alarma (AGENDA)

- La alarma será eliminada.

Mi Número (AGENDA)

Para ver su número de teléfono :


Presione la tecla suave 2 , y luego presione número  **Mi Número**. El número se muestra en la pantalla.

Usted podrá disponerse de los servicios de mensajes de texto, localización y correo de voz al momento en que enciende su teléfono. Podrá lograr el acceso a los tipos de mensajes mencionados anteriormente, oprimiendo la tecla de mensajes . Además, podrá efectuar la llamada al número que aparezca en el mensaje, oprimiendo .

El teléfono puede almacenar hasta 30 mensajes (de voz 1; texto 29) cada uno con hasta 245 caracteres.

Límite de caracteres: El modelo de teléfono LG-TM510 permite ingresar hasta 245 caracteres por mensaje incluyendo la información de encabezado. Por favor, verifique la capacidad de sistema a su proveedor de servicio de telefonía celular ya que puede haber una variación de límite de disponibilidad de caracteres.

Sin embargo, verifique primero si su proveedor cuenta con este servicio.

La información almacenada en el mensaje se determina de acuerdo con los modos que ofrece el teléfono y el alcance de servicio. Usted podrá revisar los tipos de mensajes, oprimiendo la tecla de mensaje .


Tipos de menú

- ▶ Voz : muestra el número de mensajes en el buzón de correo de voz.
- ▶ Enviar MSJ

- ▶ Nuevo Text: muestra los mensajes de textos recién llegados.
- ▶ Viejo Text: muestra los mensajes de texto ya abiertos, pero aún no borrados.
- ▶ Bandeja OUT: brinda la información de estados de los mensajes almacenados.
- ▶ Borrar Mnsjs: borra todos los mensajes almacenados.
- ▶ Configurar: Selecciona el tipo de advertencia para nuevos mensajes.
- ▶ Msj. Browser
- ▶ Fijar Browser

Alerta de nuevas mensajes recibidos

El teléfono le avisa la llegada de nuevo mensaje mediante las siguientes cuatro maneras:

1. El teléfono muestra el mensaje en la pantalla.
2. Se escucha uno de cuatro sonidos (si ha seleccionado esta función).
3. Centellea la luz roja.
4. El icono de mensaje  aparece en la pantalla. Si se trata de un mensaje urgente, el icono centellea y aparecerán asteriscos a ambos lados del mensaje.

Nota Si recibe dos veces el mismo mensaje, su teléfono borrará el más antiguo y guardará el más reciente como **DUPLICADO**.

Voz (^ 1@)

Permite que otras personas vean los mensajes de voz grabados en mi buzón de correo de voz.

Si el número para devolución de llamada está disponible, presione **SEND** , y una llamada se hará al número para devolución de llamada.

Para verificar el buzón de correo de voz

1. Oprima la tecla **^** **✉** .
2. Seleccione **1. Voz**.
3. Oprima la tecla **SEND** .

(Si se dispone del número para responder la llamada, callback)

Aviso de falta de espacio en la memoria

No podrán recibirse más mensajes hasta que se cuente con mayor espacio en la memoria.

En tal caso, aparecerá el mensaje de **MEMORIA INSUFICIENTE** en la pantalla y rechazará el nuevo mensaje.

Enviar Mensaje (^ 2abc)

Menú

Para : Esta función le permite enviar el mensaje a varias direcciones. Cuando usted tiene que enviar un mensaje a diferentes direcciones, podrá designarse hasta 10 direcciones distintos.

Se dispone de 4 opciones diferentes en el menú: Guardar, Siguiente, Anterior, Ph. Agenda.

Guardar es utilizado para almacenar las direcciones actuales.

Siguiente habilita al usuario a acceder a siguiente dirección de destino.

Anterior habilita al usuario a introducir a las direcciones anteriores.

Ph. Agenda Habilita al usuario para referir las direcciones en la agenda telefónica.

MSG Esta función permite a usted ingresar al mensaje por transmitirse.

Se dispone de cuatro opciones del menú : Enviar, Guardar, Option, Canned.

Enviar es utilizado para enviar el mensaje.

Guardar es utilizado para guardar las direcciones, los números de teléfonos a retornar las llamadas, los datos de usuario y la hora actual.

Option Se dispone las opciones de Enviar, CB#, Prioridad, Más tarde, Validar, Acuse.

Canned le permite grabar hasta 10 textos que suele usar con mayor frecuencia.

- 10 texts : Yes, No, Call me, Need directions, Where are you?, Will call later, Busy, On my way, Will arrive 15 minutes, Thank you.

Send es utilizado para enviar el mensaje.

De es utilizado para asentar el número para retornar la llamada.

Prioridad con esta función usted podrá otorgar una prioridad a los mensajes en dos clases **Normal** o **urgente**.


Mas tarde Le permite postergar el envío de mensaje hasta la hora programada.


El tipo de retraso es dividido en : Inmediato, Después 30 min. Después 1 hora, Después 2 horas. Después 12horas, Después 1 día y Después 2 días.

Validar: Indica el periodo disponible de mensaje en el centro de mensajes cortos(SMC) sin que haya transmitido a la dirección destinataria por un cierto periodo de tiempo.

Estos mensajes serán eliminados después del período de tiempo previamente programado. Existen siguientes opciones para el tiempo de vigencia: 30 minutos, 1 hora, 2 hora, 12hora, 1 día, 2 días y Default.



Acuse: Es para dar el conocimiento de la recepción de mensaje transmitido.


Cuando todos los campos son introducidos, presione la tecla  para enviar el mensaje.

Presionando la tecla  sin haber introducido la dirección de destinatario, aparecerá un mensaje de aviso en la pantalla. Si el mensaje es transmitido normalmente, un mensaje de confirmación es mostrado en la pantalla. Si el mensaje no es transmitido normalmente, aparecera el mensaje de "MSJ no transmitido" con uno de las cinco causas de falla de transmisión. Las cinco causas son: Problema de red, No es disponible, Dirección inválida, MSJ demasiado largo, No existe conexión, MSJ fallado.

Nuevo Text ()

Para leer los nuevos mensajes recibidos

El mensaje más reciente será mostrado automáticamente en la pantalla. Para desplazarse a través de mensajes recibidos, use la tecla  o .



Al llegar final de mensaje, podrá pasar al siguiente mensaje nuevo oprimiendo .


Al oprimir la tecla suave 1 , podrá ver 5 submenú.

Responder Esta función **responder** de SMS, hace que aparezca la dirección o la dirección de e-mail. Si aparecen tanto la dirección y la dirección de e-mail, la respuesta será enviada al correo electrónico únicamente.

Pasar Permite enviar el mensaje recibido usted a otras direcciones o número telefónico.

Borrar Borra un mensaje.

Agregar Dir. Mostrará el número de telefono, la lista de e-mail en la pantalla. Entonces usted podrá almacenarlo en su agenda telefónica personal al oprimir la tecla suave 1 . Además podrá hacer la llamada presionando la tecla .

En la pantalla podrá observar hasta 5 direcciones de correo electrónico y las direcciones con @ son consideradas como las direcciones de e-mail. Al oprimir la tecla suave 1 , es posible guardar las direcciones de e-mail en las nuevas o viejas ubicaciones de la memoria.

Protejer?: Con esta opción protege el mensaje correspondiente aun cuando borra otros mensajes restantes. Cada vez que la seleccione, alterna entre activar y desactivar. Al seleccionar proteger, aparecerá * en el encabezado del mensaje.


* Función de eliminación automática: Si la memoria para mensaje se encuentra llena, el mensaje más antiguo será reemplazado por el más reciente. Sin embargo, si un mensaje está bajo protección, este mensaje seguirá guardado en la memoria.

Viejo Text ()

1. Oprima  .

2. Seleccione  **Viejo Text.**

1) Aparecerá la lista de mensajes abiertos pero aun no borrado por el usuario.


2) Los mensajes almacenados serán mostrados en la pantalla, al seleccionarlo oprimiendo la tecla .

Bandeja OUT ()

Muestra el estado de mensajes almacenados en el buzón de correo de voz.


► Estados

 : Guardar

 : Enviar- Mensaje almacenado en un Centro de Mensaje Corto(SMC) ha sido enviado.

 : Fallo

 : Entrega - Mensaje ha sido transmitido al destino.

 : Cancelar- Permite cancelar el envío de un mensaje.

 : Dirección múltiple de envío.

►El menú de opción es disponible. El menú de opción incluye Ver, Borrar, y Cancelar.

Remanda: Permite volver transmitir el mensaje seleccionado.

Ver: Muestra el mensaje almacenado actualmente.


El menú de opción "VER" tiene 3 submenú que son: Remanda, Abrir, Borrar.

Remanda Permite volver transmitir el mensaje seleccionado.

Abrir Es usado para copiar los mensajes almacenados.

Borrar Es utilizado para borrar el mensaje almacenado.

Borrar Es utilizado para borrar el mensaje almacenado.

Cancelar Es utilizado cuando el mensaje no es transmitido por alguna razón. Si oprime la tecla suave 1 , el mensaje que usted trató de transmitir será borrado

Borrar Mensajes ()

Se borrarán todos los mensajes del buzón de voz y todos los mensajes en textos y localizaciones, si

selecciona **6. Borrar Mensajes** desde la pantalla de menú de mensajes. Los mensajes bajo protección no serán borrados.

Borrar buzón interior ()

Permite borrar todos los mensajes grabados en el buzón interior excepto las informaciones que están bajo protección.

Borrar buzón exterior ()

Permite borrar todas las informaciones almacenadas en el buzón exterior.

Borrar todo ()

Permite borrar todas las informaciones guardadas en el buzón interior y exterior.

Configurar ()

Existen varias maneras de avisar la llegada de nuevos mensajes de voz.

- Mostrando el mensaje en la pantalla.
- Mediante el sonido de pitido o vibración
- Con el centelleo de lámpara.

Alerta ()

En este modo, usted puede seleccionar el tipo de alerta para llegada de nuevo mensaje. Los tipos de alerta son: 2 alertas, 4 alertas, Luz y Vibración.

Alerta 2 Minutos ()

El usuario puede seleccionar la alerta de 2 minutos como recordatorio en caso de no abrirse nuevos mensajes.

Default CB# ()

Muestra su propio número de teléfono para verificar en el menú de contestación de llamada(callback).

Auto Guardar ()

Permite configurar el menú para almacenar automáticamente los mensajes enviados en el buzón exterior.

Auto Borrar ()





Permite configurar el menú para borrar automáticamente los mensajes cuando excede el límite de almacenamiento en la memoria.

Msj. Browser (), **Fijar Browser** ()

Vea el **Capítulo 7. Mini Browser** en las páginas 76~83

Capítulo 6. Funciones utilizadas durante una llamada.

Mudo (Durante una llamada : MENU)

- A veces es necesario apagar el micrófono durante una llamada para que la persona quien llamó no pueda escuchar su voz o para eliminar los ruidos de ambiente. Para usar esta función durante una llamada, oprima la tecla suave 1  y .
- Si usted necesita liberar el estado **Mudo**, oprima nuevamente la tecla suave 1  y .

Memo (Durante una llamada : MENU)

Esta función le proporciona un espacio para tomar la nota. También puede utilizar esta función en una reunión como si usted dispusiera el papel para tomar nota.

Grabación (Durante una llamada : MENU)

Permite grabar la conversación telefónica al oprimir la tecla . Esta operación alterna entre activado y desactivado.

Tono de tecla (Durante una llamada : MENU)

Esta función permite configurar el largo de sonido que produce al oprimir una tecla y la velocidad de reproducción de tono.

- Normal : Emite un sonido por la duración de tiempo que usted tiene oprimido la tecla.
- Largo : Emite un sonido continuo durante un tiempo mucho más largo que usted tiene oprimido la tecla.

Privacidad de voz (Durante una llamada : MENU)

Seleccione la confidencialidad **Estándar** o **Aumentado** para las llamadas que hace mediante el modo CDMA.

CDMA protege la confidencialidad de todas las llamadas. Verifique primero si su proveedor de servicio de telefonía celular ofrece una protección avanzada.



La función de mini browser le permite observar contenidos de internet diseñados especialmente para realizar interfaz con teléfonos

moviles. El acceso y la selección de esta función dependen del proveedor de servicios. Para información específica sobre el acceso al mini browser a través de su teléfono, referirse a su proveedor de servicios.

Generalidades

El mini browser le permite al usuario utilizar una variedad de servicios de internet. Utilizando el mini browser en el teléfono le permite:

- ▶ Enviar y recibir e-mail en internet
- ▶ Navegar y buscar en el World Wide Web a través de páginas web diseñadas especialmente para clientes con teléfonos celulares.
- ▶ Configurar los bookmarks para un acceso directo a sus lugares o sitios favoritos.
- ▶ Obtener información tal como acciones de la bolsa e itinerarios de vuelo desde internet.

Calidad del Browser

Navegando en el web a través del teléfono no es como si estuviese utilizando una computadora personal. Los sitios proporcionados solo contienen los aspectos críticos del sitio para que sean presentados a los usuarios con teléfonos inalámbricos, aquí son removidas todas las gráficas.

Tarificación

Cada vez que inicie el mini browser, el teléfono se conectará a la red nacional, y el ícono del teléfono (Icono de En Uso) aparecerá en la pantalla, de esta forma se realizará la tarificación. Los cargos varían de acuerdo al plan de tarificación.

Cada vez que inicie el mini browser, usted observará un recordatorio de que está siendo tarificado por el tiempo de conexión. Si desea desactivar este recordatorio, realice los siguientes pasos:

1. Menú de mensaje → Fijar Browser → Pronto .
2. Podrá desactivar la función de advertencia al oprimir la tecla , para seleccionar el modo **Nada**.

Accesando el Mini Browser

Usted puede acceder el mini browser presionando y sujetando en la pantalla inicial o seleccionando un elemento desde la pantalla del menú principal.

Empezar Browser MENU

1. Desde el menú principal, seleccione **Empez Browser** y presione la tecla suave 1 .
2. Aparecerá el recordatorio de carga; presione la tecla suave 1 para abrir el mini browser si se requiere.
3. Después de unos cuantos segundos, usted observará el Home Page.

Terminando la Sesión con el Mini Browser

Usted puede terminar la sesión del mini browser presionando y sujetando **END PWR**.

Si la opción del prompt **Para Terminar** o **Ambos** está ajustada en la configuración del mini browser, usted recibirá un prompt cuando desee terminar la llamada del browser.

(Menú de mensaje **☰** → Fijar Browser **📶** → Pronto **10**).

Terminando llamadas del browser - El usuario debe estar habilitado para terminar su sesión del browser presionando y sujetando **END PWR**.

Navegando a través del browser

Mientras utiliza el mini browser, usted observará que los elementos en la pantalla pueden ser presentados en una de la siguientes formas:

- ▶ Opciones numeradas (algunas opciones pueden no estar numeradas)
- ▶ Enlaces (junto con el contenido)
- ▶ Entrada numérica o texto
- ▶ Texto simple

Usted puede actuar sobre estas opciones o los enlaces haciendo uso de las teclas suaves. Las teclas suaves están localizadas en la línea inferior de la pantalla.

Teclas para Navegar

Desplazándose Arriba/Abajo por Elemento

Con el uso de la tecla **↻** usted podrá desplazarse

en el contenido si la página actual no está fijada en la pantalla. El tema seleccionado actualmente será indicado por un cursor **⬅** en la pantalla y con la tecla **Tecla suave** también podrá mover el cursor.

Desplazamiento Rápido Arriba/Abajo

Presione y sujete la tecla **↻** para mover el cursor arriba y abajo rápidamente en la pantalla actual.

Desplazándose Arriba/Abajo por Página

Presione la tecla de volumen (Teclas de lado) para mover la página de la pantalla hacia arriba y abajo.

Ir al home Page

Para regresar al Home Page, presione y sujete **SEND**.

Vista del Menú del Browser


Presione y sujete el botón **☰** para utilizar el menú del browser mientras el mini browser está siendo utilizado.

Borrando texto/números introducidos

Oprima la tecla **CLR** si desea borrar el último número, letra o símbolo al ingresar un texto o números. Y oprima y mantenga oprimida la tecla **CLR** para borrar completamente todos los que ha ingresado en el espacio.

Seleccionando y Activando los elementos utilizando las teclas suaves y/o dígitos

Si el elemento de la página está numerado, usted

puede utilizar su keypad (números) o  para seleccionar el elemento, o usted puede seleccionar los elementos moviendo el cursor y seleccionando las teclas suaves apropiadas.

Teclas Suaves

Para navegar en pantallas diferentes o seleccionar funciones especiales, utilice las teclas suaves. Las teclas suaves aparecerán en la fila inferior de la pantalla de su teléfono. Observe que la función asociada con las teclas suaves puede cambiar con cada página y depender de cada elemento escogido.

Tecla suave 1 - La tecla suave 1 es utilizada primordialmente para las primeras opciones o para la selección de los elementos, pero esta función puede cambiar dependiendo del contenido que sea mostrado.


Tecla suave 2 - La tecla suave 2 es utilizada primordialmente para las segundas opciones, o un menú de las opciones secundarias.

Introduciendo Texto, Números, o Símbolos

Cuando usted desea introducir un texto, oprima la tecla suave 2. Entonces, aparecerá en la pantalla el método de introducción de letras en siguiente forma: Alfa, Inteligente, Número y Símbolos. (La descripción exacta depende de la realización)

Para cambiar el modo de introducción de letra, use la tecla suave 2.

Si usted desea introducir caracteres en forma mayúscula, oprima la tecla . Entonces aparecerá el siguiente método de introducción al oprimir la tecla suave 2: ALFA o INTELIGENTE.

La tecla  permite al usuario cambiar fácilmente la forma de letra a mayúscula.

Iniciando una llamada de teléfono desde el mini browser

Usted puede iniciar una llamada telefónica desde el mini browser si el sitio que está utilizando ofrece esta función, (el número de teléfono puede ser escogido y la tecla suave 1 aparecerá como llamada)


La conexión del browser será terminada cuando usted inicia una llamada. Después de terminar la llamada, su teléfono regresará a la pantalla desde la cual inicio la llamada.

Usando Marcadores (Bookmarks)


Você pode identificar muitas páginas individuais para um acesso fácil, mais tarde. Os marcadores economizam tempo pois reduzem o número de passos necessários para acessar uma página desejada.

Para crear un bookmark:

Diríjase a la página que desea almacenar.

En el menú del browser, seleccione **Mark Site** o presione y sujete  .

Si la página tiene un título, esta será utilizada automáticamente para el nombre del bookmark. Cuando el bookmark es almacenado usted puede cambiar el nombre del mismo si desea. Seleccionando guardar almacenará el nombre y añadirá la página a su lista de bookmarks.

Aparecerá un mensaje confirmando que el bookmark fue añadido a la lista. Seleccione la tecla suave 1  para regresar a la pantalla que indicó para resumir la navegación dentro del mini browser.

El nuevo bookmark es añadido en la parte inferior de su lista de bookmark.

Utilizando los Bookmarks

Usted puede colocar en bookmarks varias páginas individuales para un fácil acceso posteriormente.

Buscando un Bookmark

Desde el Home Page o presionando y sujetando , seleccione el bookmark deseado.

O


Desde el Home Page, presione y sujete el número asociado con el bookmark en la lista de bookmark.

Message del Browser (Menú de Mensaje - Msj Browser)

Si existe cualquier mensaje de alerta de browser, mostrara la lista.

Configuración del Browser (Menú de mensaje Fijar Browser)

Tipo de menú para configuración de browser

Pronto: Utilizado para informar a los usuarios antes de realizar llamadas de mini browser que serán cargadas y luego un prompt para abrir el browser o no. Este paso es utilizado para prevenir que se llame accidentalmente al browser ya que se le proporciona automáticamente con este browser a todos los suscriptores. También es utilizado para informar a los usuarios si desean salir del mini browser después de presionar . El usuario puede desactivar el paso adicional (o activarlo si está desactivado) a través del menú de opciones.

Para terminar, Nada, Para empeza, y Ambos.

Sonido Alerta: Existen 3 tipos de beep. 2 alertas, 4 alertas, la opción de silenciador (mudo) es provista en este menú. El usuario puede asignar un sonido para mensaje de alerta de navegador.

Existe una diversidad de accesorios para el teléfono. Puede usted seleccionar estas opciones de acuerdo con sus propias necesidades en materia de comunicación. Consulte con su distribuidor local para mayores informaciones.

Cargador de viajero

Este cargador, modelo TC-10W, le permite cargar la batería. Puede conectarse a tomas de corriente normales de EE.UU. de 120 voltios y 60 hertzios. Una luz naranja indica que está cargando, mientras que la luz verde indica que ha terminado la carga. Se requiere 5 horas para cargar completamente una batería totalmente descargada.



Batería (LGLi-AAEM)

Se dispone de la batería estándar y la batería con capacidad aumentada.



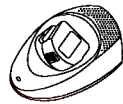
Batería estándar



Batería con capacidad aumentada

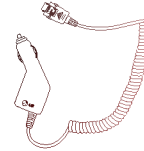
Cargador de escritorio

El cargador de escritorio, modelo DC-41W, permite poner el teléfono para carga en posición parada. Puede cargar en 3 horas la batería completamente descargada.



Cargador Para carro

Puede usar el teléfono y cargar la batería al mismo tiempo con el cargador de encendedor de cigarrillos, modelo CLC-11W. La luz roja indica que existe corriente. Se requieren cinco horas para cargar una batería totalmente descargada.



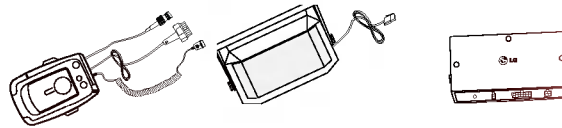
Equipo de manos libres para Automóvil (Portátil)

El equipo manos libres para auto modelo PHF-30W, le permite sujetar el teléfono al auto, dejándole a usted las manos libres. También puede cargar en cinco horas una batería totalmente descargada.



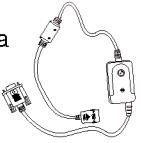
Equipo de manos libres para automóvil (instalado)

El equipo de manos libres para vehículo, modelo IHF-51W, estará instalado en forma permanente en su automóvil y le proporciona la operación de manos libres. También puede cargar la batería totalmente descargada como muestra la siguiente figura.



Cable de datos

Conecta su teléfono con su computadora personal. (Modelo KW-α)



Audífono-micrófono

Conecta a su teléfono para la operación de manos libres. Incluye auricular, micrófono y tecla para silenciar el sonido (tecla mudo).

(Modelo de auriculares 1000)



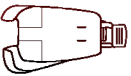
Correa de mano



Adaptador de AC



Funda



Arbol de Menú



Información de Seguridad

Exposición a señales de radio frecuencia

Su teléfono inalámbrico portable es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, este recibe y también envía señales de radio frecuencias (RF).

Las agencias europeas e internacionales han ajustado normas y recomendaciones para la protección de exposición pública a energía electromagnética RF.

- ▶ Internation Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1996
- ▶ Verband Deutscher Elektrotechnik (VDE) DIN-0848

Directivas de la comunidad europea, Agenda general V en materias de energía electromagnética de radio frecuencias

- ▶ National Radiological Protection Board of the United Kingdom, GS 11, 1988
- ▶ American National Standards Institute (ANSI) IEEE C95.1-1992
- ▶ National Council on Radiation Protection and Measurements (NGRP), Reporte 86
- ▶ Department of Health and Welfare Canada, Safety Code 6

Estas normas están basadas en revisiones científicas extensivas. Por ejemplo, cerca de 120 científicos, ingenieros, y físicos de universidades, agencias de salud del gobierno, e industrias revisaron el cuerpo disponible de la investigación para desarrollar la norma ANSI.

El diseño de su teléfono cumple con estas normas cuando se utiliza normalmente. Utilice solo la antena proporcionada u un replazo apropiado. Antenas no autorizadas, modificaciones, o adiciones pueden causar daño en el teléfono y violar las regulaciones de la FCC.

Operación Eficiente del Teléfono

Posición Normal

Sujete el teléfono como sostendría cualquier otro teléfono con la antena apuntada hacia arriba sobre su hombro.

Consejos para una operación eficiente

Para que su teléfono opere de forma más eficiente;

- Extienda la antena completamente
- No toque la antena innecesariamente cuando está utilizando el teléfono. La conexión con la antena afecta la calidad de la llamada y puede causar que el teléfono opere a un nivel de energía mayor que el necesario.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla cuando se da un gran impacto. NO coloque objetos, incluyendo equipos inalámbricos instalados o portables, en el área sobre la bolsa de aire o en el área de uso de la bolsa de aire. Si en su vehículo el equipo inalámbrico no es instalado apropiadamente y la bolsa de aire se infla, puede resultar con daños serios.

Baterías

Precaución : Todas las baterías pueden causar daños, perjuicios o quemaduras si un material conductor, como joyas, llaves o cadenas tocan los terminales de la misma. El material puede completar un circuito eléctrico y calentarse un poco. Para la protección contra estos drenajes de corrientes indeseados, tenga cuidado en el manejo y carga de las baterías, particularmente cuando la coloca dentro de su bolsillo, cartera u otro contenedor con objetos metálicos. Cuando la batería es despachada con su teléfono, las mismas son empacadas con un cobertor protector de baterías, por favor utilice este cobertor para guardar sus baterías cuando no están en uso.

Revise las leyes y regulaciones en el uso de teléfonos inalámbricos en áreas donde usted maneja. Siempre obsérvelas.

También, si utiliza su teléfono mientras maneja, por favor:

- ▶ Preste atención cuando maneja, la seguridad en el manejo es su primera responsabilidad;
- ▶ Utilice la función de manos libres, si esta disponible;
- ▶ Retírese de la carretera y parquee antes de realizar o contestar una llamada si las condiciones de manejo lo requieren.

La mayoría de los equipos electrónicos están blindados de señales RF. Sin embargo, ciertos equipos electrónicos pueden

no tener protección contra señales RF desde su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La asociación de fabricantes en la industria médica recomienda que se mantenga una separación mínima de seis (6") pulgadas entre un teléfono inalámbrico de mano y los marcapasos para evitar una interferencia potencial con el marcapasos. Estas recomendaciones son consistentes con estudios independientes realizados y recomendaciones de investigaciones en la tecnología inalámbrica.

Personas con marcapasos

- ▶ SIEMPRE deben mantener el teléfono más de seis pulgadas alejado del marcapaso cuando el teléfono se encuentra encendido;
- ▶ No debe portar el teléfono en el bolsillo;
- ▶ Debe utilizar el oído opuesto al marcapaso para minimizar el riesgo potencial de interferencia.

Si usted tiene cualquier razón para sospechar que está ocurriendo una interferencia, APAGUE su teléfono inmediatamente.

Auriculares para sordos

Algunos teléfonos digitales inalámbricos pueden interferir con algunos auriculares para sordos. En evento de alguna interferencia, usted debe discutir con el fabricante de su auriculares para sordos para discutir acerca de alternativas.

Otros Aparatos Médicos

Si usted utiliza otro aparato médico personal, consulte con el fabricante de su aparato para determinar si existe una protección adecuada de la energía RF. Su físico debe estar dispuesto a asistirlo para obtener esta información. APAGUE el teléfono en facilidades de cuidado de salud cuando cualquier regulación publicada en esas áreas lo obliguen a hacerlo. Hospitales y facilidades de cuidado de la salud pueden utilizar equipos sensitivos a energía RF externa.

Vehículos

Señales RF pueden afectar sistemas electrónicos instalados

inapropiadamente o con un blindaje inadecuado en vehículos de motor. Revise con su fabricante o su representante con relación a su vehículo. Usted también debe consultar con el fabricante de cualquier equipo que haya sido añadido a su vehículo.

Publicaciones en Facilidades

Apague su teléfono si cualquier facilidad donde exista una noticia publicada, las regulaciones de la FCC prohíben el uso de su teléfono mientras está en el aire. Apague su teléfono antes de abordar una aeronave.

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague su teléfono cuando se encuentra en "áreas explosivas" o en áreas publicadas ; "Apague su radio de dos vías". Obedezca todas las señales e instrucciones.

Apague su teléfono cuando se encuentre en un área con una atmósfera explosiva potencial y obedezca todas las señales e instrucciones. El uso de bujías en tales áreas pueden causar una explosión o incendio resultando en daños al cuerpo o hasta la muerte.

No siempre están claramente indicadas las áreas con atmósferas muy vulnerable a la explosión. Entre ellas están incluidas las áreas donde aprovisiona los combustibles como las estaciones de servicio, la parte inferior de la cubierta de un bote, las facilidades donde produce la transferencia y almacenamiento de sustancias químicas o combustibles, los vehículos que usan gas licuado de petróleo (tales como propano o butano), las áreas donde el aire de ambiente contiene sustancias químicas o partículas como granos, polvo o polvos metálicos y otras áreas donde usted recibe normalmente la advertencia de pagar el motor de su vehículo.

Actualizaciones a los consumidores FDA

La FDA a estado recibiendo encuestas acerca de la seguridad de los teléfonos móviles, incluyendo teléfonos celulares y teléfonos PCS. Lo siguiente resume lo que se conoce y que permanece sin conocer- acerca de cuales de estos productos pueden causar daño a la salud, y que se puede hacer para minimizar el riesgo potencial. Esta información puede ser utilizada para responder a sus preguntas.



A quien concierne?

Los teléfonos móviles emiten niveles bajos de energía de radio frecuencias (ej. Radiación de radio frecuencias) en el rango de microondas mientras están siendo utilizados. Ellos también emiten en modo de reposo bajos niveles de energía de radio frecuencias (RF), consideradas no significantes. Es bien conocido que niveles altos de RF pueden producir daños biológicos a través de efectos de calentamiento (así es como el horno microondas cocina la comida). Sin embargo, no es bien conocido, a que se extiende, o a través de que mecanismo, bajos niveles de RF pueden causar efectos de salud adversos. Aunque algunos estudios han sido realizados para responder esas preguntas, no existe hasta la fecha una imagen clara de efectos biológicos causada por este tipo de radiación. Así pues la ciencia disponible no permite concluir que los teléfonos inalámbricos son absolutamente seguros, o que no lo son. Si embargo, evidencia científica disponible no demuestra ningún efecto de salud adverso asociado con el uso de teléfonos móviles.

Que tipos de teléfonos están en cuestión?

Muchas preguntas han sido realizadas con relación a los teléfonos móviles de mano, aquellos que tienen una antena incorporada la cual está posicionada cerca de la cabeza durante una conversación telefónica normal. Estos teléfonos móviles son una preocupación debido a la corta distancia entre la antena del teléfono -La fuente primaria de RF- y la cabeza de la persona. La exposición de RF desde un teléfono móvil en el cual la antena está localizada a grandes distancias del usuario (por ejemplo, en la parte externa del auto) es drásticamente más baja que la de los teléfonos de mano, debido a que la exposición RF se decrementa rápidamente con la distancia de la fuente. La seguridad de los también denominados "teléfonos inalámbricos", los cuales tienen una base conectada al cableado telefónico en una casa y los cuales operan a niveles de energía y frecuencias bajas, no a sido cuestionada.

Que tanta evidencia existe de que los teléfonos móviles de mano pueden ser dañinos?

Brevemente, no existe suficiente evidencia para conocer con certeza, de cualquier forma; sin embargo, las investigaciones

se están realizando.

La evidencia científica existente está en conflicto y muchos de los estudios que han sido realizados hasta la fecha han sufrido de en sus métodos de investigación. Investigaciones con animales experimentales sobre el efecto de las exposiciones de RF características en los teléfonos móviles han ofrecido resultados conflictivos. Unos cuantos estudios animales, sin embargo, han sugerido que bajos niveles de RF pueden acelerar el desarrollo del cáncer en los laboratorios animales. En un estudio, un ratón alterado genéticamente para ser predispuesto a desarrollar uno de los tipos de cáncer descubiertos más de dos veces como muchos otros cánceres cuando fueron expuestos a energía RF comparada por controles. Existe mucha incertidumbre entre los científicos acerca de cual de los estudios realizados sobre animales se aplica al uso de los teléfonos móviles. Primero, es incierto como aplicar los resultados obtenidos en ratas y ratones a humanos. Segundo, muchos de los estudios que muestran incrementos en el desarrollo de tumores utilizando animales que ya han sido tratados con químicos causantes del cáncer, y otros estudios exponen a los animales al RF continuo - hasta 22 horas por día.

Durante los últimos 5 años en los estados unidos, la industria de teléfonos móviles a proporcionado el desarrollo de teléfonos móviles seguros. Este estudio a resultado en dos encuentros en particular que ameritan estudios adicionales.

En un estudio de control basado en hospitales, los investigadores buscan una asociación entre el uso de teléfonos móviles y cualquier glioma (un tipo de cáncer cerebral) o las neuronas acústicas (un tumor benigno del nervio sheath). No se ha encontrado una asociación significativa entre el uso del teléfono móvil y la neurona acústica. También existió una asociación entre el uso del teléfono móvil y los gliomas cuando todos los tipos de gliomas fueron considerados en conjunto. Se puede notar que el promedio de la exposición a teléfonos móviles en este estudio fueron realizados hace más de tres años.

Cuando 20 tipos de glioma fueron considerados separadamente, fue encontrada una asociación entre el uso del teléfono móvil y un tipo de glioma raro, tumores neuropitheliomatous. Es posible con múltiples comparaciones

de la misma muestra que esta asociación ocurra por una casualidad. Más acerca de esto, el riesgo no se incrementa con cuanto tiempo el teléfono móvil sea utilizado, o el largo de las llamadas. De hecho, el riesgo actualmente se reduce con las horas acumuladas en el uso del teléfono móvil. La mayoría de los cánceres causan agentes que incrementan el riesgo con el incremento de la exposición. Se espera que un estudio de los cánceres del cerebro realizados por el Instituto Nacional del Cáncer ofrezca resultados precisos y reproducidos.

1. Los investigadores realizaron largas pruebas de laboratorio para confirmar el efecto de la exposición RF del teléfono móvil en el material genético. Este incluye pruebas para diferentes tipos de anomalías, incluyendo mutaciones, aberraciones cromosómicas, partiduras en las cadenas DNA, y cambios estructurales en el material genético de las células sanguíneas llamadas lymphocytes. Ninguna de las pruebas muestran ningún efecto del RF excepto por el micronucleous assay, el cual detecta el efecto estructural en el material genético. Las células en este assay muestran cambios después de la exposición a la radiación simulada de teléfonos celulares, pero solo después de 24 horas de esta exposición. Es posible que exponiendo a la radiación a estas células de pruebas por largo tiempo resulte en calentamiento. Ya que el assay es conocido por ser sensitivo al calor, el calor solo puede causar que ocurran anomalías. Los datos ya existentes en las literaturas sobre la respuesta de los micronúcleos assay a RF son conflictivos. Entonces, siga las investigaciones si es necesario.

2. La FDA está trabajando actualmente con el gobierno, la industrias, y los grupos académicos para asegurarse de dar un seguimiento apropiado de estos estudios encontrados. Con la colaboración de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) en particular se espera que la FDA proporcione las investigaciones sobre tales recomendaciones.

Otros dos estudios de interés han sido reportados recientemente en la literatura:

Dos grupos de 18 personas fueron expuestos a señales simuladas de teléfonos móviles bajo condiciones de laboratorio mientras eran desarrolladas pruebas congénitas de funciones. No existió cambio en la habilidad de los sujetos

para renombrar palabras, números o imágenes o en su memoria, pero cometieron errores al realizar opciones más rápidas en una prueba visual cuando fueron expuestos a señales simuladas de teléfonos móviles. Este fue el único cambio observado sobre cerca de 20 variables comparadas.

3. En un estudio de 209 casos de tumores cerebrales y 425 controles de acoplamiento no existió un riesgo incremental de los tumores del cerebro asociados con el uso de teléfonos móviles. Cuando no existen tumores en ciertos lugares, estuvieron más cerca de ser encontrados en el lado del calor donde el teléfono móvil fue utilizado. Debido a que esto ocurrió solo en un número de casos pequeños, el incremento en el likelihood fue demasiado pequeño para ser significativo.

4. En resumen, no contamos con información suficiente en este momento para asegurarle al público de que existe, o no, cualquiera incidencia baja de problemas de salud asociados con el uso de teléfonos móviles. La FDA continua trabajando con todas las partes, incluyendo las agencias federales y la industria para proporcionar las respuestas necesarias a las preguntas pendientes acerca de la seguridad en los teléfonos móviles.

Que se conoce acerca de casos de cancer humano que han sido reportados en usuarios de teléfonos móviles de mano.

Algunas personas que han utilizado teléfonos celulares han sido diagnosticadas con cáncer cerebral. Pero es importante destacar que este tipo de cáncer también ocurre en personas que no han utilizado teléfonos celulares. De hecho, los cánceres cerebrales ocurren en la población de EE.UU. a una tasa de 6 nuevos casos por cada 100,000 personas cada año. A esa tasa, asumiendo que existen 80 millones de usuarios de teléfonos móviles (un número que se incrementa a una tasa de 1 millón por mes), cerca de 4,800 casos de cáncer cerebrales serán esperados cada año en esos 80 millones de personas, utilicen o no teléfonos celulares. Así pues no es posible determinar que el cáncer de cualquier individuo proviene debido al teléfono. Una pregunta clave es si el riesgo de obtener una forma particular de cáncer es mayor en aquellas personas que utilizan teléfonos móviles que en el resto de la población. Una forma de responder esta pregunta es comparar el uso de teléfonos móviles entre aquellas personas con

cáncer cerebral con el uso de teléfonos móviles entre personas sin cáncer cerebral que posean similitudes apropiadas. Esto es llamado estudio de caso de control. El estudio de caso de control actual de los cánceres del cerebro realizado por el Instituto Nacional de Cáncer, así como el seguimiento de las investigaciones patrocinadas por las industrias empiezan a proporcionar este tipo de información.

Cuál es el papel de la FDA en lo concerniente a la seguridad de los teléfonos móviles?

Bajo la ley, la FDA no revisa la seguridad en la emisión de radiación de los productos para los consumidores tales como teléfonos móviles antes de su mercadeo, como lo está haciendo con nuevas drogas o aparatos médicos. Sin embargo, la agencia tiene la autoridad para tomar acción si se muestra que el teléfono móvil emite radiaciones a niveles que pueden causar daño al usuario. En tales casos, la FDA debe requerir a los fabricantes del teléfono móvil que notifique a los usuarios del daño en la salud y para reparar, remplazar o recolectar los teléfonos de tal forma que el daño no exista más.

Aunque los datos científicos existentes no justifican las acciones regulatorias de la FDA en este momento, la FDA a exigido a la industria de teléfonos móviles a tomar un número de pasos para asegurarse de la seguridad pública. La agencia a recomendado que la industria:

Soporte las necesidades de investigación en posibles efectos biológicos de RF del tipo emitido por los teléfonos móviles;

Diseñar teléfonos móviles de tal forma que se minimice cualquier exposición RF al usuario, la cual no es necesaria para el funcionamiento del teléfono; y coopere en la provisión a los usuarios de teléfonos móviles con la mejor información posible en lo que respecta a lo que se conoce acerca de los posibles efectos del uso de teléfonos móviles en la salud humana.

Al mismo tiempo, la FDA pertenece a un grupo de trabajo entre agencias de la agencia federal que tiene la responsabilidad de diferentes aspectos en la seguridad de los teléfonos móviles para asegurar un esfuerzo coordinado a niveles federales. Estas agencias son:

National Institute for Occupational Safety and Health

Environmental Protection Commission

Federal Communications Commission

Occupational Health and Safety Administration

National Telecommunications and Information Administration

The National Institutes of Health también participa en este grupo.

En ausencia de información conclusiva acerca de cualquier posible riesgo, ¿qué es lo que concierne al individuo?

Si existe riesgo que este producto -y en este momento no sabemos si lo existe- es probablemente muy pequeño. Pero si las personas están preocupadas por evitar riesgos potenciales, existen pasos simples que pueden tomar para hacer algo. Por ejemplo, el tiempo es un factor clave en que tanta exposición reciba la persona. Aquellas personas que pasan largos periodos de tiempo con sus teléfonos celulares de mano pueden considerar mantener conversaciones largas en teléfonos convencionales o reservar los modelos de mano para conversaciones cortas o para situaciones cuando otros tipos de teléfonos no se encuentren disponibles.

Las personas que deben conducir conversaciones extensas en sus carros cada día pueden cambiar al tipo de teléfono móvil que coloca una distancia mayor entre sus cuerpos y la fuente de RF, ya que el nivel de exposición cae dramáticamente con la distancia. Por ejemplo, ellos pueden cambiar el teléfono móvil para el tipo en el cual la antena se encuentre fuera del vehículo, un teléfono de mano con una antena incorporada conectada a una antena diferente montada en la parte externa del auto o construida en un paquete separado, o un headset con una antena remota para cargar el teléfono móvil.

Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos móviles causan daño. Pero si las personas están preocupadas sobre la energía de radiofrecuencia de estos productos, tomar las precauciones simples marcadas arriba puede reducir el posible riesgo.

Dónde puedo encontrar información adicional?

Para información adicional vea los siguientes websites:

Programa de seguridad de RF del Federal Communications Commission (FCC) (seleccione "Information on Human Exposure to RF Fields from Cellular and PCS radio Transmitters"): <http://www.fcc.gov/oet/rsafety>

World Health Organization (WHO) International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (select Qs & As): <http://www.who.int/emf>

United Kingdom, National Radiological Protection Board: <http://www.nrpb.org.uk>

1. Muscat et al. Epidemiological Study of Cellular Telephone Use and Malignant Brain Tumors, In: State of the Science Symposium; 1999 June 20; Long Beach, California.
2. Tice et al. Tests of mobile phone signals for activity in genotoxicity and other laboratory assays. In: Annual Meeting for the Environmental Mutagen Society; March 29, 1999, Washington, D.D.; and personal communication, unpublished results.
3. Preese, AW, Iwi, G, Davies-Smith, A, Wesnes, K, Butler, S, Lim, E, and Varey, A. Effect of a 915-MHz simulated mobile phone signal on cognitive function in man. Int. J. Radiat. Bio., April 8, 1999.
4. Hardell, L, Nasman, A, Phlson, A, Hallquist, A and Mild, KH. Use of cellular telephones and the risk for brain tumors: a case control study. Int. J. Oncol., 15: 113-116, 1999.

P: Cómo puedo grabar la conversación por teléfono?

R: Mantenga presionada la tecla **CLF** cuando está al teléfono.

P: Cuántos números de teléfono "activados por la voz" puedo almacenar en la memoria de la agenda telefónica?

R: Total de 20 números de teléfono activados por la voz.

P: Cuánto espacio está disponible para la máquina del correo de voz y los memos de voz?

R: Total de 2K.

P: Cómo puedo ver las llamadas salientes, entrantes y no enviadas?

R: Oprima la tecla suave 1 **[]**, y luego presione número **1e** **Lista Llamada**.

P: Cómo puedo obtener todos los números de teléfono que se ha almacenado en la posición de memoria?

R: Oprima la tecla suave 1 **[]**, y luego presione número **2nd** **Agenda Tel**. Seleccione número **1e** **Buscar #**, y luego oprima la tecla suave 1 **[]**.

P: Cómo puedo borrar el cronómetro de llamada (reconfigurar el cronómetro usado mensualmente)?

R: Oprima la tecla suave 1 **[]**, presione **1e** **Lista Llamada**, y luego seleccione **4th** **Info. Llamadas**. Seleccione **2nd** **Llamadas Base** o **3rd** **Llamadas Roam**. Use la tecla suave 1 **[]**. Seleccione cero para reconfigurar el cronómetro.

P: Cómo puedo borrar todas la llamadas?

R: No se puede reconfigurar.

P: Cómo puedo encontrar el código de bloqueo?


R: El código de bloqueo es normalmente los últimos cuatro dígitos del número de teléfono celular o el número predeterminado del fabricante **0000**.


- Consulte con su portador del servicio de teléfono celular para obtener más detalles. Cada proveedor de servicio puede programar esto diferentemente.


P: Qué es mi código PIN?

R: Consulte con su portador del servicio de teléfono celular.


P: Cómo puedo obtener un nuevo mensaje o página?

R: Presione el botón .

Para correo de voz: Presione **1**  **Voz**.

Presione la tecla .

Luego puedo verificar el buzón de correo de voz.

Para mensajes de texto: Presione **3**  **Nuevo Text**.

Nota importante: Puede recibir mensajes o páginas sólo si su portador del servicio de teléfono celular activó y configuró esta función.

















P: Cómo puedo enviar un mensaje de texto?






R: Presione el botón , y luego seleccione **2**  **Enviar MSJ**.












La mensajería SMC (servicio de mensajes cortos) de dos vías necesita ser configurada por su proveedor de servicio .






P: Cuántos eventos puedo agregar al programa?






R: Total de **47** eventos.

FUNCTIONS	PASOS
Activado	Mantenga presionada  (durante 2 segundos)
Desactivado	Mantenga presionada  (durante 2 segundos)
Hacer una llamada	Número de teléfono, 
Recibir una llamada	Abra el teléfono o si el teléfono está abierto, presione cualquier tecla excepto   .
Ajustar volumen	Menú, 1, 3,  , OK
Sonido de timbre	Menú, 1, 1,  , OK
Tipo de timbre	Menú, 1, 2,  , OK
Guardar números de teléfono	Número de teléfono, Opción, Guardar, Posición de memoria, Siguiente, Seleccionar etiqueta,  , Introducir nombre, Guardar (Máx 198)
Guardar números de teléfono con el marcado por voz	Número de teléfono, Opción, Guardar, Posición de memoria, Siguiente, Seleccionar etiqueta,  , Introducir nombre,  , Sin voz,  , Voz, Guardar, OK, Diga el nombre, Nuevamente (Total de 20-50)
Agregar números de teléfono a los números guardados anteriormente	Agenda, 2, 1, Introduzca la posición, o presione OK , Seleccionar posición, Ver,  Seleccionar la etiqueta predeterminada (Casa, Oficina...),  Seleccionar la nueva etiqueta  , Seleccionar Vaciar  , Introducir número, Guardar, Default#, ELEGIR

Eliminar números de teléfono	Agenda, 2, 1 , Introduzca la posición, o presione OK , Seleccionar posición  , Ver, Opción, Borrar entrada  , Sel, Sí  , Sel
Marcado rápido con una tecla	Después de activar el marcado con una tecla (Menú, 4, 4) Mantenga presionado el último dígito 1-8 de la posición de memoria (Entrada 9 es designado para la llamada de emergencia)
Marcado rápido con dos teclas	Después de activar el marcado con una tecla (Menú, 4, 4) Presione el primer dígito y mantenga presionado el segundo dígito de la posición de memoria
Marcado rápido con tres teclas	Después de activar el marcado con una tecla (Menú, 4, 4) Presione el primer y el segundo dígito y mantenga presionado el tercer dígito de la posición de memoria
Volver a marcar	Fallo de conexión,  , 
Ver su número de teléfono	Agenda, 5
Historial de llamadas	Agenda, 1
Mudo	Menú, 1 en la línea
Memo	Menú, 2 en la línea
Grabar conversación	Menú, 3 en la línea
Duración de última llamada	Agenda, 1, 4, 1 No se puede borrar
Borrar llamadas de base	Agenda, 1, 4, 2 , Opción, Cero

Borrar llamadas de roam	Agenda, 1, 4, 3 , Opción, Cero
Duración de todas las llamadas	Agenda, 1, 4, 4 No se puede borrar
Alerta de minuto	Menú, 1, 7, 2 ,  , OK
Configurar luz de fondo	Menú, 2, 1 ,  , OK
Bloquear	Menú, 6 , Código de bloqueo, 1 ,  , OK
Nuevo código	Menú, 6 , Código de bloqueo, 6 ,  , Nuevo código, Volver a introducir nuevo código
Restringir	Menú, 6 , Código de bloqueo, 2 ,  , OK
Pancarta	Menú, 2, 2 , Opción, Editar
Forzar llamadas	Menú, 3, 4 , OK (Usar sólo en alguna área analógica)
Respuesta automática	Menú, 4, 2 ,  , OK (Funciona sólo cuando se conecta al portátil o al kit de manos libres para coche)
Timbre desactivado	Menú, 1, 3 , Aumentar el volumen  , OK
Borrar lista de llamadas	Menú, 6 , Código de bloqueo, 3 ,  , Sí, OK
Idioma	Menú, 2, 4 ,  , OK (inglés y español)
Versión	Menú, 2, 5
Seleccionar sistema	Menú, 3, 1 ,  , OK (Sólo configurado por portadoras)
Configurar NAM	Menú, 3, 2 ,  , OK (Sólo configurado por portadoras)

Modo de Datos/Fax	Menú, 4, 1, , OK (Un cable de datos es requerido y el modo de datos necesita ser activado por portadora)
Audio AGC (Control de ganancia de audio)	Menú, 4, 6, , OK (Ofrece la mejor experiencia de audio en algunos ambientes)
Calculadora	Menú, 5, 2
Reproducir memo de voz, Grabar conversación o mensajes de voz	Menú, 7, 1, 1, Opción, Reproduzca o mantenga presionada CLR, 1, Opción, Reproducir (Grabación máxima 4 Min.)
Borrar reproducción de memo de voz o Grabar conversación	Menú, 7, 1, 1, Opción, Borrar, Sel, OK
Iniciar navegador	Menú, 8 o Mantenga presionada 0
Usar las funciones de marcado por voz al hacer una llamada	Menú, 7, 4, , OK (En el modo manual presione CLR para iniciar estas funciones, en el modo automático, estas funciones estarán disponibles al abrirse el teléfono)
Configurar servicio de voz	Menú, 4, 2, , Contestador automático, OK (usa el mensaje preprogramado y el llamador puede dejar el mensaje en el correo de voz)
Configurar comando de voz	Menú, 7, 2, , Practicar el comando de voz, Sí/No, 3- Cuando recibe una llamada, diga "Sí", la llamada se conecta y diga "No" suena el timbre. (Esta opción está disponible sólo cuando el teléfono está conectado al kit de manos libres para coche)

Planificador	Agenda, 3 Esta opción está disponible sólo en el área digital (Máx 47 eventos)
Alarma (Despertar)	Agenda, 4 Esta opción está disponible sólo en el área digital
Modo de vibración	Mantenga presionada la tecla  durante 2 segundos
Correo de voz	 , 1,  (Funciona sólo en el área digital)
Mensaje de texto	 , 3
Mensaje SMS	 , 2, Escribir número de teléfono, Opción, Continuar, Sel, Escribir mensaje, Opción, Enviar

Licensed by QUALCOMM Incorporated under one or more of the following Patents:
U.S. Patent No. 4,901,307 U.S. Patent No. 5,056,109 U.S. Patent No. 5,099,204
U.S. Patent No. 5,101,501 Patent No. 5,103,459 U.S. Patent No. 5,107,225
U.S. Patent No. 5,109,390

Product manufactured or sold in US; "This product is covered by U.S. Pat.
5,818,437, U.S. Pat. 5,953,541, U.S. Pat. 6,011,554 and other patents pending."

P/N	MMBB0029001		
Date	2001. 07. 5	Version	1.1